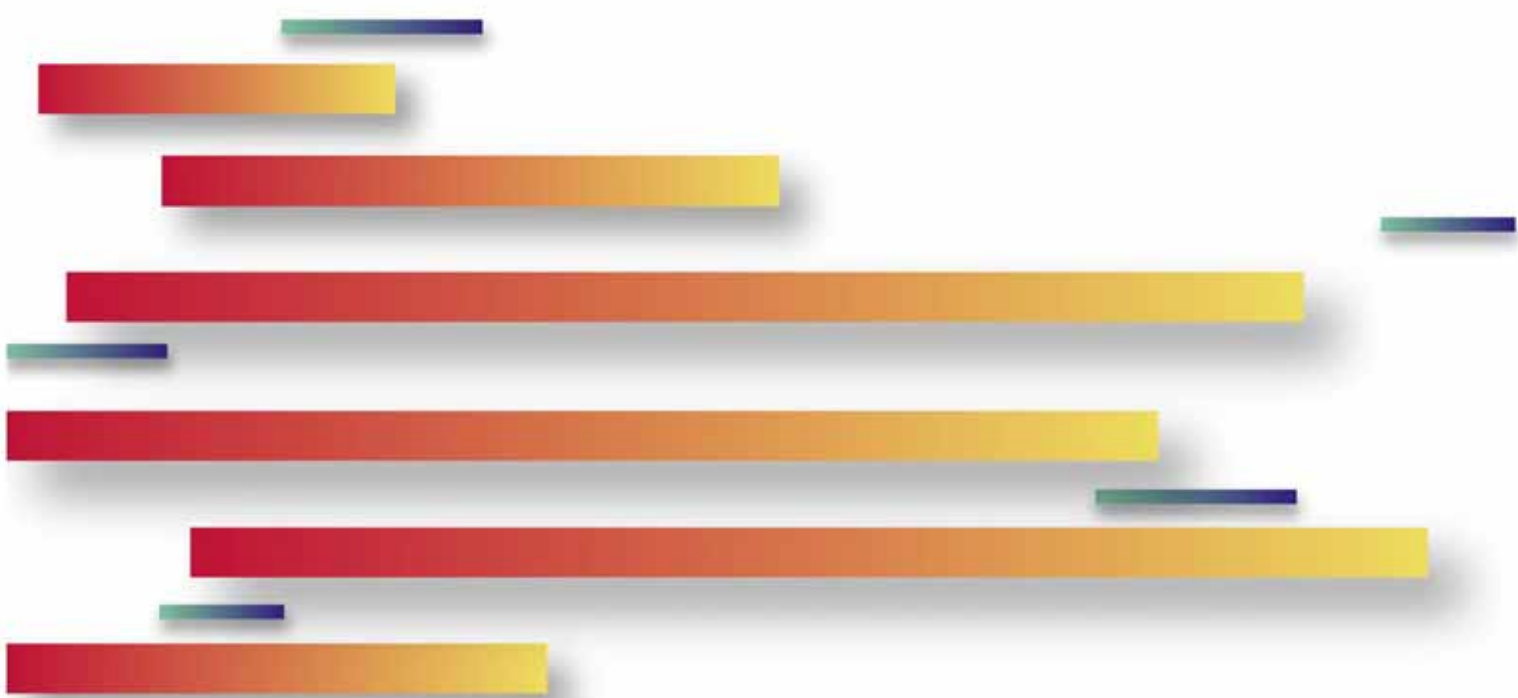


**Bulletin régional
sur le marché du travail
CAPITALE-NATIONALE**

3^e trimestre 2006

volume 26, numéro 3



Publication réalisée par la

Direction de la planification, du partenariat et de l'information sur le marché du travail d'Emploi-Québec, région de la Capitale-Nationale

Direction

Michel Gingras

Rédaction

Martine Roy, économiste

Conception et développement

Omar Choucair, analyste en informatique

Lamara Yadel, technicien en informatique

Riadh Ounissi, technicien en informatique

Mélanie Lapalme, technicienne en informatique

Secrétariat

Louise Bresse

Abonnement et changement d'adresse :

Emploi-Québec Capitale-Nationale

Téléphone : 418 687-3540 poste 339

Télécopieur : 418 646-8635

Courriel : claudine.campion@mess.gouv.qc.ca

Publication disponible sur le site Internet :

<http://emploi Quebec.net/francais/imt>

Dépôt légal : 3^e trimestre 2006

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2006

Bibliothèque et Archives nationales Canada, 2006

ISSN 1912-6603

Table des matières

LEXIQUE	4
MISE EN GARDE MÉTHODOLOGIQUE	5
FAITS SAILLANTS	6
SECTION 1	8
CONJONCTURE	8
MARCHÉ DU TRAVAIL	9
SECTION 2	13
GRAPHIQUES	14
<i>Taux de chômage et variation annuelle de l'emploi selon la région</i>	14
<i>Taux d'emploi (%) et taux de chômage (%), Capitale-Nationale et ensemble du Québec</i>	15
<i>Emploi à temps plein et à temps partiel, Capitale-Nationale</i>	16
TABLEAUX	17
<i>Principaux indicateurs du marché du travail</i>	17
<i>Comparaisons interrégionales</i>	18
<i>Principaux indicateurs du marché du travail selon le sexe et l'âge</i>	19
<i>Emploi par secteur d'activité</i>	20
<i>Emploi par grand groupe professionnel</i>	21
<i>Emploi par secteur d'activité pour l'ensemble du Québec</i>	22
<i>Prestataires de l'assurance-emploi selon les régions économiques et l'ensemble du Québec</i>	23
<i>Prestataires de l'assurance-emploi selon les centres locaux d'emploi</i>	24
<i>Prestataires de l'assistance-emploi selon les régions économiques et l'ensemble du Québec</i>	25
<i>Prestataires de l'assistance-emploi selon les centres locaux d'emploi</i>	26
<i>Principaux projets d'investissement en cours ou annoncés</i>	27
<i>Mises à pied annoncées</i>	36
ANNEXE	41
LISTE DES CENTRES LOCAUX D'EMPLOI (CLE)	42

Lexique

Population de 15 ans et plus : Toutes les personnes âgées de 15 ans et plus, résidant au Québec, à l'exception des personnes vivant dans les réserves indiennes, des pensionnaires d'institutions et des membres des Forces armées.

Population active : Nombre de personnes, parmi la population de 15 ans et plus, au travail ou en chômage.

Emploi : Nombre de personnes qui habitent une région et qui travaillent, peu importe le lieu. Cette définition correspond à celle, des personnes occupées, utilisée par Statistique Canada dans l'*Enquête sur la population active*.

- ◆ L'emploi à **temps plein** tient compte des personnes qui travaillent habituellement 30 heures ou plus par semaine à leur emploi principal ou à leur unique emploi.
- ◆ L'emploi à **temps partiel** tient compte des personnes qui travaillent habituellement moins de 30 heures par semaine à leur emploi principal ou à leur unique emploi.

Chômeurs : Personnes qui sont sans emploi et qui se cherchent activement un emploi.

Taux de chômage : (Nombre de chômeurs / population active) x 100.

Taux d'activité : (Population active / population de 15 ans et plus) x 100.

Taux d'emploi : (Emploi / population de 15 ans et plus) x 100.

Taux de prestataires de l'assistance-emploi : Prestataires adultes sans contraintes à l'emploi divisé par le nombre de personnes de 15 à 64 ans (Recensement 2001) X 100.

Taux de prestataires de l'assurance-emploi : Prestataires actifs et aptes au travail divisé par le nombre de personnes de 15 à 64 ans (Recensement 2001) X 100.

Taux de prestataires : Prestataires / population de 15 à 64 ans (Recensement 2001) x 100.

RMR : Région métropolitaine de recensement.

ZME : Zone métropolitaine de l'emploi est formée de la somme des territoires des 47 centres locaux d'emploi de la région métropolitaine de recensement (RMR) de Montréal.

Note : Pour des définitions plus détaillées, voir Statistique Canada, *La Population active*. Mensuel. N° 71-001.

Mise en garde méthodologique

Les estimations régionales sur le marché du travail se distinguent à plusieurs égards des données canadiennes et québécoises sur l'emploi et le chômage, diffusées mensuellement par Statistique Canada et tirées de l'*Enquête sur la population active*. Les estimations dont font part mensuellement les médias sont **désaisonnalisées**, ce qui veut dire qu'elles sont corrigées des variations saisonnières afin de rendre les données comparables avec celles de n'importe quel autre mois de n'importe quelle année. Statistique Canada ne désaisonnalise pas les données régionales. Des estimations régionales **désaisonnalisées** sont cependant produites par l'Institut de la statistique du Québec.

Les estimations régionales se distinguent des estimations québécoises mensuelles en ce que les premières sont des **moyennes mobiles de trois mois**. Ainsi, l'estimation du taux de chômage d'avril pour Chaudière-Appalaches est en réalité une estimation du taux de chômage moyen de cette région pour les mois de février, mars et avril. L'estimation de mai correspondra au taux moyen de mars, avril et mai. Cette façon de faire a été introduite par Statistique Canada en 1991 afin de réduire les fluctuations mensuelles des estimations régionales non désaisonnalisées occasionnées par la faible taille de l'échantillon à partir duquel sont produites ces estimations. Malgré l'établissement de moyennes mobiles de trois mois, les estimations régionales, qu'elles soient désaisonnalisées ou non, demeurent entachées de marges d'erreur élevées à cause de cette faible taille de l'échantillon. Celui-ci, qui est de 10 141 ménages par mois pour l'ensemble du Québec, varie selon les régions, de 252 ménages pour la région Centre-du-Québec à 1 360 ménages en Montérégie. Statistique Canada a estimé les marges d'erreur pour les régions du Québec à partir des estimations moyennes de juillet à décembre 2005.¹

Selon ces estimations, comme on peut le voir au tableau qui suit, lorsque le taux de chômage **non désaisonné** estimé pour le Québec pour un trimestre donné est de 7,9 %, il y a 67 % de chances que le taux réel, qu'on observerait si l'on recensait tous les ménages du Québec, se situe entre 7,6 % et 8,2 %. Lorsque l'on veut hausser à 90 % l'intervalle de confiance, les bornes inférieure et supérieure sont respectivement de 7,4 % et 8,4 %, ce qui signifie qu'il y a 90 % de probabilité que le taux réel se situe entre ces bornes. Pour les estimations régionales, la marge d'erreur s'accroît considérablement. Ainsi, une estimation du taux de chômage de 14,5 % pour la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine signifie qu'il y a une probabilité de 67 % que le taux de chômage de cette région se situe entre 13,0 % et 16,0 %. L'intervalle de confiance à 67 % pour cette région est donc dans ce cas-ci de 3 points de pourcentage. Une variation du taux de chômage de 2 points dans un sens ou dans l'autre ne peut alors être considérée statistiquement significative avec un tel intervalle de confiance. À Montréal, où l'échantillon est plus important, un taux estimé de 10,9 % se situe en réalité entre 10,2 % et 11,7 % deux fois sur trois.

Région	Taille de l'échantillon	Taux (%) de Chômage moyen	Intervalle de confiance à 95 %		Intervalle de confiance à 90 %		Intervalle de confiance à 67 %	
			Borne inférieure	Borne supérieure	Borne inférieure	Borne supérieure	Borne inférieure	Borne supérieure
Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	404	14,5	11,5	17,5	12,0	17,1	13,0	16,0
Bas-Saint-Laurent	347	7,5	5,5	9,4	5,8	9,1	6,5	8,4
Capitale Nationale	814	5,6	4,2	6,9	4,4	6,7	4,9	6,2
Chaudière-Appalaches	1001	5,3	3,6	7,0	3,9	6,7	4,5	6,1
Estrie	878	6,2	4,7	7,6	4,9	7,4	5,5	6,9
Centre-du-Québec	254	7,9	5,1	10,6	5,5	10,2	6,5	9,2
Montérégie	1360	6,6	5,5	7,8	5,7	7,6	6,1	7,2
Montréal	1109	10,9	9,4	12,4	9,6	12,2	10,2	11,7
Laval	281	7,7	5,5	9,8	5,9	9,4	6,6	8,7
Lanaudière	356	6,1	4,1	8,0	4,4	7,7	5,1	7,0
Laurentides	430	7,8	6,2	9,3	6,4	9,1	7,0	8,5
Outaouais	683	6,6	5,2	7,9	5,4	7,7	5,9	7,2
Abitibi-Témiscamingue	423	7,6	5,3	9,9	5,6	9,6	6,5	8,7
Mauricie	768	8,1	5,7	10,4	6,1	10,1	6,9	9,2
Saguenay—Lac-Saint-Jean	697	9,7	7,6	11,9	7,9	11,6	8,7	10,8
Côte-Nord et Nord-du-Québec	337	8,0	4,5	11,6	5,0	11,0	6,3	9,8
Province de Québec	10 141	7,9	7,3	8,5	7,4	8,4	7,6	8,2

¹ La période part de la moyenne mobile de trois mois de juillet 2005 à décembre 2005. Le calcul est basé sur la moyenne des MM3M pour les six derniers mois de 2005 pour le Québec et les régions. La taille de l'échantillon correspond au nombre moyen de ménages entre juillet et décembre 2005.

Source : Statistique Canada

Faits saillants

L'emploi a connu un léger repli de 0,5 % ou -1 800 dans la région de la Capitale-Nationale entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006. Cette baisse est uniquement attribuable à la perte de 1 800 emplois à temps partiel, car l'emploi à temps plein a fait du surplace. En outre, 5 000 personnes ont quitté les rangs de la population active.

Par conséquent, les taux d'activité et d'emploi ont diminué, se fixant respectivement à 65,7 % et 62,2 %.

Bien que la région compte moins d'emplois qu'au troisième trimestre de 2005, le taux de chômage a tout de même diminué. C'est la diminution plus marquée de personnes en emploi ou à la recherche d'un emploi qui a provoqué cette réduction du taux de chômage. Celui-ci se fixe à 5,3 % au troisième trimestre de 2006 comparativement à 6,1 % au même trimestre de 2005.

La région de la Capitale-Nationale obtient l'un des taux de chômage les plus faibles au Québec, mais elle se classe respectivement au sixième et au neuvième rang des seize régions au chapitre des taux d'emploi et d'activité.

Alors que l'on observe un léger repli de l'emploi dans la région entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006, les hommes affichent un gain net de 3 200, tous à temps plein. Cette hausse porte leur niveau d'emploi à 183 400 emplois, alors que leur nombre de chômeurs n'est plus que de 9 000.

La situation est tout autre pour les femmes de la région. Entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006, 5 000 d'entre elles se sont retirées de la population active et 5 000 emplois, tous à temps plein, ont été perdus. Le taux de chômage a peu varié et il s'établit à 5,9 %.

Quelque 4 300 emplois à temps partiel ont été créés chez les jeunes travailleurs, mais 6 300 emplois à temps plein ont disparu, entraînant une perte nette de 2 000 emplois. Toutefois, le retrait de 1 800 jeunes au sein de la population active a atténué l'impact de cette perte sur le taux de chômage. Celui-ci a enregistré une légère hausse de 0,2 point de pourcentage et il s'élève à 7,7 %.

Le niveau d'emploi chez les travailleurs âgés de 30 ans et plus a peu varié (+200). Le taux de chômage dans ce groupe d'âge a diminué, passant de 5,5 % à 4,3 %. Cette baisse a été essentiellement occasionnée par le retrait de 3 200 personnes de la population active.

Entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006, le secteur de la production de biens a enregistré une perte nette de 9 100 emplois. Quatre des cinq segments qui le composent ont connu un repli de leur niveau d'emploi. La construction a perdu, à elle seule, 5 500 emplois.

Un peu plus de 7 000 emplois ont été créés dans le secteur des services. Les gains les plus substantiels se retrouvent dans les segments du commerce (+7 000), de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location (+4 600) ainsi que de l'hébergement et des services de restauration (+4 100). En revanche, le transport et l'entreposage, l'information, la culture et les loisirs ainsi que les autres services cumulent des pertes de 8 900 emplois.

En août 2006, on dénombrait 20 314 prestataires de l'assurance-emploi actifs et aptes au travail dans la région, soit 708 de moins qu'à pareille date l'an dernier.

On observait la même tendance chez les prestataires de l'assistance-emploi sans contraintes à l'emploi. Entre juillet 2005 et juillet 2006, leur nombre a chuté sous la barre de 10 000 individus dans la région et s'est fixé à 9 881.

Section 1

Conjoncture

L'économie au Québec et au Canada²

Après une croissance élevée observée au premier trimestre (+5,6 % en données annualisées), l'économie américaine a nettement ralenti au deuxième trimestre, avec un taux révisé à 2,6 %. Les données récentes montrent qu'elle continue d'être au ralenti au troisième trimestre : l'indice avancé de l'économie américaine a baissé de 0,2 % en août, après avoir également reculé de 0,2 % en juillet. L'indice manufacturier des directeurs d'achats de l'Institute for Supply Management (ISM) a ralenti à 52,9 en septembre, comparativement à 54,5 en août, soit le niveau le plus bas depuis mai 2005. Par ailleurs, la Nabe (National Association for Business Economics) s'attend à ce que le PIB progresse au taux de 2,6 % pour le second semestre de 2006.

Le ralentissement en cours de l'économie américaine, qui s'ajoute à un niveau du dollar canadien avoisinant les 90 cents US, risque de créer des pressions supplémentaires sur le secteur manufacturier, orienté vers les exportations, et une décélération de l'activité économique canadienne et québécoise. L'économie canadienne a progressé de 0,2 % en juillet, après le surplace observé en juin, selon Statistique Canada. La croissance durant ce mois est essentiellement attribuable aux secteurs de l'énergie (+1,3 %), du commerce de gros (+1 %) ainsi que de la finance et de l'assurance (+0,8 %), alors que la construction et la forêt ont enregistré des reculs. Le secteur manufacturier, de son côté, est demeuré stagnant.

L'économie québécoise, de son côté, traverse également une période léthargique, le produit intérieur brut (PIB) réel n'ayant progressé que de 0,5 % au deuxième trimestre 2006, ce qui constitue quand même une amélioration par rapport à la croissance enregistrée au premier trimestre (+0,2 %). La hausse du PIB au premier semestre est de 1,7 %, supérieure à celle de la même période de 2005, selon l'Institut de la statistique du Québec (ISQ). La progression du deuxième trimestre, à un taux semblable à celui du Canada, est principalement attribuable à la forte consommation des ménages, laquelle s'est accrue de 3,8 % en rythme annualisé. Par ailleurs, la détérioration du solde du commerce extérieur,

pour un cinquième trimestre d'affilée, freine la croissance du PIB durant ce trimestre. Cette détérioration s'explique notamment par la forte demande intérieure du Québec, par la hausse du dollar canadien par rapport au dollar américain et par le ralentissement économique aux États-Unis, le principal marché d'exportation pour les produits québécois.

Le surplus commercial du Canada a baissé pour un deuxième mois consécutif, passant de 4,1 milliards de dollars en juin à 3,9 milliards de dollars en juillet – alors que les importations augmentaient à un rythme supérieur à celui des exportations, selon Statistique Canada. Les exportations ont progressé de 2,1 % pour se chiffrer à 37 milliards de dollars. Pendant ce temps, les importations ont crû de 3,1 %, atteignant ainsi 34,6 milliards de dollars. Au Québec, les exportations internationales de marchandises, exprimées en dollars constants, ont reculé de 0,8 % en juillet, après le rebond de 5 % en juin et un recul de 3,2 % en mai, selon l'ISQ. Pour les sept premiers mois de 2006, les exportations québécoises ont enregistré une légère hausse de 0,7 % par rapport à la même période de 2005.

Les dépenses des consommateurs canadiens ont été élevées en juillet : les ventes au détail ont bondi de 1,5 %, à un niveau record de 33 milliards de dollars. Les consommateurs ont profité de la baisse de la TPS et des mesures incitatives des concessionnaires pour acheter plus d'autos et de camions neufs (+4,3 %). Pour les sept premiers mois de 2006, les ventes ont affiché une hausse de 5,4 % comparativement à la même période de l'an dernier. Les ventes en gros, pour leur part, ont progressé de 2,1 % en juillet pour atteindre un nouveau sommet de 42 milliards de dollars, sous l'effet d'une poussée des ventes de produits automobiles. Au cours des sept premiers mois de 2006, les ventes des grossistes ont crû de 9,5 % par rapport à la même période de 2005.

Comme au Canada, les ventes au détail au Québec ont bondi de 1,4 % en juillet, après les reculs de 0,1 % en juin et de 0,5 % en mai. Ce rebondissement est principalement attribuable aux concessionnaires d'autos neuves (+6,2 %), aux stations-service (+5,1 %) et aux magasins de matériaux de construction (+4,5 %), selon l'ISQ. Au cours des sept premiers mois de 2006, ces ventes ont affiché une hausse cumulative de 4 % par rapport à la même période de 2005. Pour leur part, les ventes de gros québécoises ont baissé de 0,9 % en juillet, après deux mois de hausse, soit 1,3 % en juin et 0,4 % en mai. Pour les sept premiers mois de 2006, elles ont augmenté de 3,5 % par rapport à la même période de 2005.

² Cette page a été rédigée par Giao Vu Ngoc, économiste au Centre d'étude sur l'emploi et la technologie (CETECH).

Marché du travail

Un troisième trimestre un peu gris

Les données les plus récentes de l'*Enquête sur la population active* nous indiquent un léger repli du niveau d'emploi régional entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006. En effet, l'emploi total a diminué de 0,5 % ou 1 800, se fixant ainsi à 348 900. Cette baisse est uniquement attribuable à la perte de 1 800 emplois à temps partiel, puisque l'emploi à temps plein est demeuré stable. Avec quelque 300 000 emplois, le temps plein représente 86 % de tous les emplois de la région.

Toujours au cours de la même période, le taux d'emploi régional est passé de 63,2 % à 62,2 %, soit un point de pourcentage de moins que l'an dernier. Par ailleurs, le retrait de 5 000 personnes au sein de la population active a tiré le taux d'activité vers le bas; celui-ci a chuté de 67,2 % à 65,7 %.

Bien que la région compte moins d'emplois qu'au troisième trimestre de 2005, le taux de chômage a tout de même diminué. En effet, la baisse plus marquée de personnes en emploi ou à la recherche d'un emploi a provoqué cette réduction du taux de chômage. Celui-ci se fixe à 5,3 % au troisième trimestre de 2006, comparativement à 6,1 % au même trimestre de 2005.

Au Québec, les taux de chômage, d'activité et d'emploi ont peu varié au cours de la même période. Ils se fixent respectivement à 7,6 % (-0,3 point de pourcentage), 66,5 % (-0,2 point) et 61,5 % (+0,1 point).

Ailleurs au Québec

Le tableau 2 trace un portrait des taux d'activité, de chômage et d'emploi pour l'ensemble des régions économiques et métropolitaines du Québec.

Ainsi, au troisième trimestre de 2006, le taux d'activité s'élève à 66,5 % dans l'ensemble du Québec. Sept des seize régions administratives du Québec enregistrent un taux d'activité supérieur à la moyenne nationale. Ce sont : l'Outaouais (69,9 %), la Montérégie (68,5 %), Laval (68,2 %) le Centre-du-Québec (68 %), la Chaudière-Appalaches (67,9 %), Lanaudière (67,2 %) et Montréal (66,9 %).

Pour sa part, la région de la Capitale-Nationale arrive au neuvième rang, avec un taux d'activité de 65,7 %.

Le taux de chômage au Québec a légèrement diminué, passant de 7,9 % à 7,6 %. Il est toutefois inférieur à ce pourcentage dans neuf des seize régions administratives. Il atteint son niveau le plus bas dans la région de l'Outaouais (5 %) et son

niveau le plus élevé dans celle de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (13,2 %).

Avec des taux de chômage respectifs de 5,3 % et de 5,5 %, les régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches arrivent au deuxième et au troisième rang.

Le rapport emploi-population, qui correspond au rapport entre le bassin d'emplois dans la région et la population de 15 ans et plus, est supérieur à celui du Québec (61,5 %) dans sept des seize régions économiques, dont celle de la Capitale-Nationale (62,2 %). Il varie toutefois de 48 % en Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine à 66,5 % en Outaouais.

Parmi les régions métropolitaines, celle d'Ottawa-Gatineau domine. Elle se situe au premier rang en ce qui concerne le taux d'activité (72,6 %) et le taux d'emploi (68,5 %). C'est toutefois la région métropolitaine de Québec qui occupe la première place pour le plus bas taux de chômage (4,9 %).

Gains chez les hommes, mais pertes chez les femmes

Alors que l'on observe un léger repli de l'emploi dans la région entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006, les hommes affichent un gain net de 3 200 emplois, tous à temps plein. Cette hausse porte leur niveau d'emploi à 183 400 emplois, alors que leur nombre de chômeurs n'est plus que de 9 000.

Les taux d'activité, de chômage et d'emploi masculins sont tous plus intéressants que ceux observés pour le même groupe de travailleurs dans l'ensemble du Québec. Ils se fixent respectivement à 73,1 %, 4,7 % et 69,7 % dans la région comparativement à 72,5 %, 7,5 % et 67,1 % pour le Québec.

La situation est tout autre pour les femmes de la région. Entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006, 5 000 d'entre elles se sont retirées de la population active et 5 000 emplois, tous à temps plein, ont été perdus par les femmes. Leur taux de chômage a peu varié et il s'est établi à 5,9 %.

Les taux d'emploi et d'activité féminins ont, tous deux, diminué de 1,9 point de pourcentage pour se fixer à 55,7 % et 59,2 %. Ces taux sont, pour ce trimestre, plus faibles que ceux des femmes dans l'ensemble du Québec.

Pertes d'emplois chez les jeunes travailleurs, mais gains chez les plus âgés

Les données du tableau 3 nous révèlent que quelque 4 300 emplois à temps partiel ont été créés chez les jeunes travailleurs, mais qu'en contrepartie 6 300 emplois à temps plein ont disparu, entraînant une perte nette de 2 000 emplois. Toutefois, le retrait de 1 800 personnes au sein de la

population active a atténué l'impact de cette perte sur le taux de chômage. Celui-ci a enregistré une légère hausse de 0,2 point de pourcentage et il s'élève à 7,7 %.

Le niveau d'emploi chez les travailleurs âgés de 30 ans et plus a peu varié (+200), et ce, bien que l'on observe de bonnes variations de l'emploi à temps partiel (-5 900) ainsi que de celui à temps plein (+6 200).

Le taux de chômage chez ces travailleurs a diminué, passant de 5,5 % à 4,3 %. Cette baisse est essentiellement tributaire du retrait de 3 200 personnes de la population active. À titre indicatif, le taux de chômage québécois des travailleurs plus âgés est de 6,4 %.

Le secteur de la production de biens est en perte de vitesse, alors que celui des services renoue avec la croissance

Les données de *l'Enquête sur la population active* présentées au tableau 4 tracent un bilan des gains et des pertes nettes d'emploi selon les secteurs d'activité pour la région de la Capitale-Nationale, la région métropolitaine de recensement de Québec (RMRQ) et l'ensemble du Québec.

Ainsi, entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006, le secteur de la production de biens a enregistré une perte nette de 9 100 emplois. Quatre des cinq segments qui le composent ont connu un repli de leur niveau d'emploi. La construction a perdu, à elle seule, 5 500 emplois.

À l'opposé, un peu plus de 7 000 emplois ont été créés dans le secteur des services. Les gains les plus substantiels se retrouvent dans les segments du commerce (+7 000), de la finance, des assurances, de l'immobilier et de la location (+4 600) ainsi que de l'hébergement et des services de restauration (+4 100).

Le transport et l'entreposage, l'information, la culture et les loisirs ainsi que les autres services cumulent, pour leur part, des pertes de 8 900 emplois.

Dans la région métropolitaine de recensement de Québec (RMRQ), les gains nets d'emplois se concentrent également dans le secteur des services (9 300), le secteur de la production de biens affichant une perte nette de 9 700 emplois.

Au Québec, c'est le segment de la fabrication qui attire l'attention avec la perte de quelque 34 000 emplois entre les troisièmes trimestres de 2005 et de 2006.

À l'opposé, les services professionnels, scientifiques et techniques (+26 100) ainsi que la finance, les assurances, l'immobilier et la location (+22 300) affichent les gains les plus marqués.

Variation de l'emploi selon la qualification

Le tableau 5 présente les gains et les pertes nettes d'emplois selon le genre et le niveau de compétence, et ce, pour la région de la Capitale-Nationale, la RMRQ et le Québec.

Au troisième trimestre de 2006, le niveau de compétence professionnel est le seul à avoir connu une réduction de son niveau d'emploi dans la région. En baisse de 9 100, il se fixe maintenant à 66 100.

Par ailleurs, la moitié des groupes de compétence affiche des gains d'emplois. La vente et les services (+6 400), les affaires, la finance et l'administration (+2 200) et la gestion (+1 800) sont ceux pour lesquels on observe les gains nets les plus importants.

Enfin, précisons que le groupe de la santé présente une réduction de son niveau d'emploi de 7 500.

Évolution des prestataires de l'assurance-emploi actifs et aptes au travail

Le tableau 7A présente l'évolution du nombre de prestataires actifs et aptes au travail (PAAT) pour les mois d'août 2005 et 2006 au Québec et dans chacune de ses régions économiques.

Ainsi, dans l'ensemble du Québec, le nombre de PAAT a chuté de -2,8 % ou 7 786, passant de 282 858 à 275 072.

Au chapitre des régions, onze d'entre elles enregistrent une diminution de leur nombre de PAAT, diminution qui varie entre -0,6 % et -9,4 %. En août 2006, la région de la Capitale-Nationale comptait 3,4 % ou 708 prestataires de moins qu'en août 2005, ce qui a porté le nombre de PAAT à 20 314.

On retrouve également au tableau 7A un taux de prestation calculé pour chacune des régions économiques du Québec. Ce taux est, en fait, le rapport du nombre de PAAT sur le nombre de personnes âgées de 15 à 64 ans au moment du recensement.

Cinq régions du Québec affichent un taux de prestation inférieur à la moyenne québécoise (5,6 %). La région de la Capitale-Nationale fait partie du nombre avec un taux de 4,6 %.

Évolution des prestataires de l'assistance-emploi sans contraintes

Le tableau 8A nous indique que la diminution du nombre de prestataires de l'assistance-emploi sans contraintes a été plus marquée que celle observée dans l'ensemble du Québec (-2,1 % ou -3 720 prestataires) dans cinq régions économiques.

La région de la Capitale-Nationale fait partie du nombre. En effet, en juillet 2006, on y compte -3,8 % ou 386 prestataires de moins qu'en juillet 2005. Ainsi, le nombre de prestataires de l'assistance-emploi dans la région de la Capitale-Nationale est passé sous la barre des 10 000 individus et s'est fixé à 9 881.

Le taux de prestation moyen, qui correspond au nombre de prestataires divisé par le nombre de personnes âgées de 15 à 64 ans au moment du recensement, est de 3,0 % pour l'ensemble du Québec. Il varie toutefois de 1,4 % pour la région de la Chaudière-Appalaches à 4,9 % pour la région de Montréal. Dans notre région, ce même taux est de 2,2 %.

Principaux projets d'investissement

Au troisième trimestre de 2006, on recense plusieurs projets d'investissement en cours ou qui débiteront bientôt.

Les plus importants en dollars investis se concentrent dans les services publics (réfection de routes, construction de bassin de rétention, réfection de l'incinérateur municipal de la ville de Québec) ainsi que dans l'immobilier (Domaine Les Méandres, Domaine de la Capitale, Domaine du Massif, etc.).

L'annonce tant attendue de la modernisation de l'aéroport Jean-Lesage est maintenant chose faite. Près de 70 millions de dollars y seront investis afin qu'il fasse peau neuve.

La Société des ports nationaux investira un peu plus de 45 millions de dollars dans l'aménagement d'aires de récréation sur différents sites du port de Québec.

Dans le secteur du commerce de détail, mentionnons que Simons a annoncé l'agrandissement de son magasin de Place Sainte-Foy. L'entreprise ainsi que le propriétaire du centre commercial Ivanhoé Cambridge investiront au total 45 millions de dollars.

Les investissements dans les centres de recherche ou les laboratoires sont toujours aussi présents (Institut national de la recherche scientifique, Centre de recherche en infectiologie, en optique-photonique ou encore en génomique).

Dans le secteur de l'hébergement et de la restauration, mentionnons que l'église Saint-Vincent-de-Paul sera transformée en hôtel, au coût de 25 millions de dollars.

Mises à pied annoncées

Au cours du troisième trimestre de 2006, un peu plus de cinquante entreprises de la région de la Capitale-Nationale ont réduit leurs effectifs ou cessé leurs activités. La plupart d'entre elles comptaient entre un et cinq employés. Le tableau 10 dresse un bilan des mises à pied qui ont été recensées.

Les secteurs de la construction, de la fabrication, du commerce, des services professionnels, scientifiques et techniques, du transport et de l'entreposage, de l'hébergement et de la restauration sont parmi les plus touchés.

Autres nouvelles

Cinq projets de Chantiers urbains se sont déroulés dans six arrondissements de la Capitale-Nationale durant l'été 2006. Plus d'une cinquantaine de jeunes, âgés de 17 à 24 ans, y ont participé.

L'Université Laval pourrait offrir quatre nouveaux programmes, dès l'automne 2007. Il s'agit de programmes de maîtrise et de doctorat en biophotonique, d'un baccalauréat en génie industriel ainsi que d'un baccalauréat en art et science de l'animation axé sur les technologies numériques.

L'arrondissement de Limoilou, en collaboration avec le CLD de Québec, a mis sur pied un programme d'aide à l'établissement des ateliers d'artistes sur son territoire. L'artiste pourra être admissible aux programmes municipaux pour l'acquisition et le remboursement de la taxe non résidentielle. Il bénéficiera d'un suivi par un conseiller du CLD pour chaque étape de développement de son entreprise.

Lors de sa 48^e assemblée générale, à Montpellier, en France, l'Association internationale des palais de congrès (AIPC) a consacré le Centre des Congrès de Québec comme étant le meilleur au monde en lui décernant l'APEX Award 2006. Plus de 147 centres des congrès de 53 pays sont membres de cette association. Pour se qualifier, le centre devait avoir tenu 25 événements, dont huit internationaux, entre le 1^{er} juillet 2005 et le 30 juin 2006.

La MRC de la Côte-de-Beaupré s'est dotée d'un outil pour promouvoir son secteur culturel. Cet outil est le résultat d'une étroite collaboration entre les différents acteurs du milieu.

Le Manoir Richelieu a signé une entente avec ses 300 travailleurs syndiqués. Cette nouvelle convention de travail comporte une garantie de 33,3 % d'augmentations salariales, soit 25 % sur les salaires et 8,3 % sur les avantages sociaux. Cette entente vaut jusqu'au 31 décembre 2009.

La 10^e édition des Fêtes de la Nouvelle-France a été couronnée de succès avec ses 400 000 visiteurs et une augmentation de la clientèle touristique étrangère, sans parler d'un surplus budgétaire. Plus de 1 500 artistes, dont une centaine de bénévoles, ont animé les rues de la ville durant cette période.

Au terme de plusieurs années de conflits et d'appels aux tribunaux, l'industrie forestière a finalement accepté l'entente

sur le bois d'œuvre conclue entre le gouvernement conservateur et les États-Unis.

L'Université Laval offre maintenant la possibilité d'obtenir un baccalauréat en informatique par des études à distance. Les étudiants peuvent apprendre au moyen des notes de cours versées sur le Web et à l'aide du guide d'étude ou, encore, assister au cours directement en ligne et réécouter autant de fois qu'ils en ont besoin.

La Fondation pour l'intégration professionnelle et politique des immigrants (FIPPIC) a été lancée en août dernier. Ce regroupement vise à accélérer les équivalences de diplômes et à inciter les gouvernements à venir en aide aux nouveaux arrivants québécois qui ne trouvent pas de travail dans leur domaine de compétence.

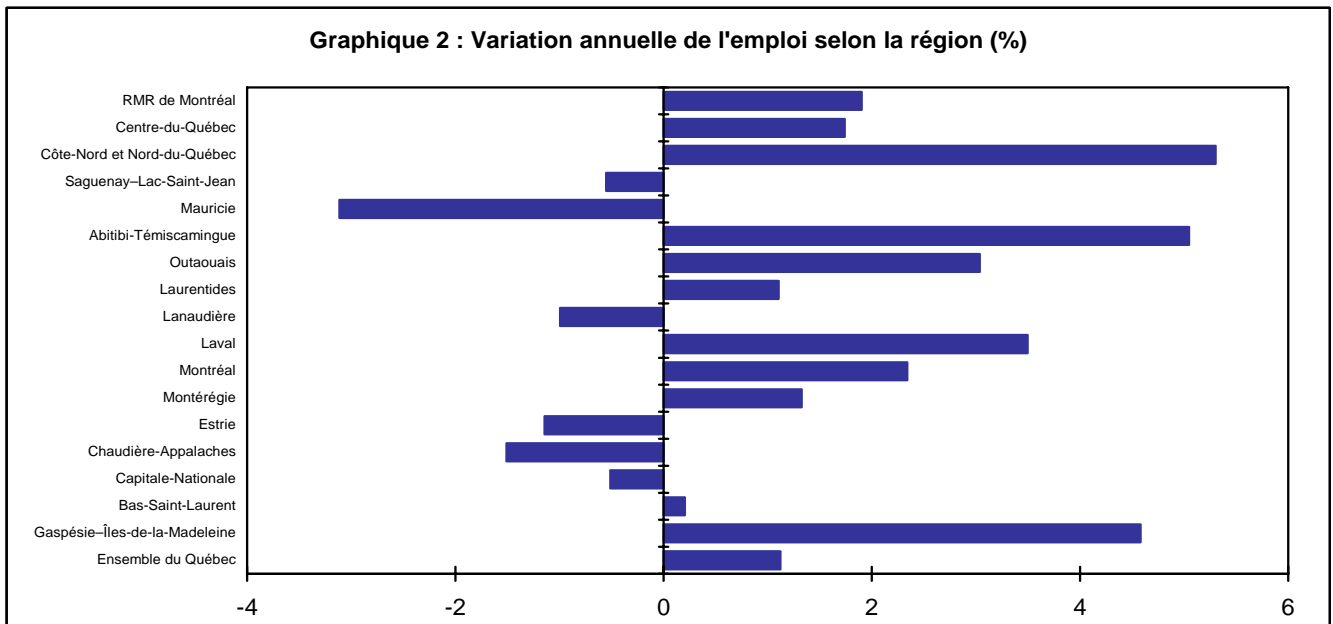
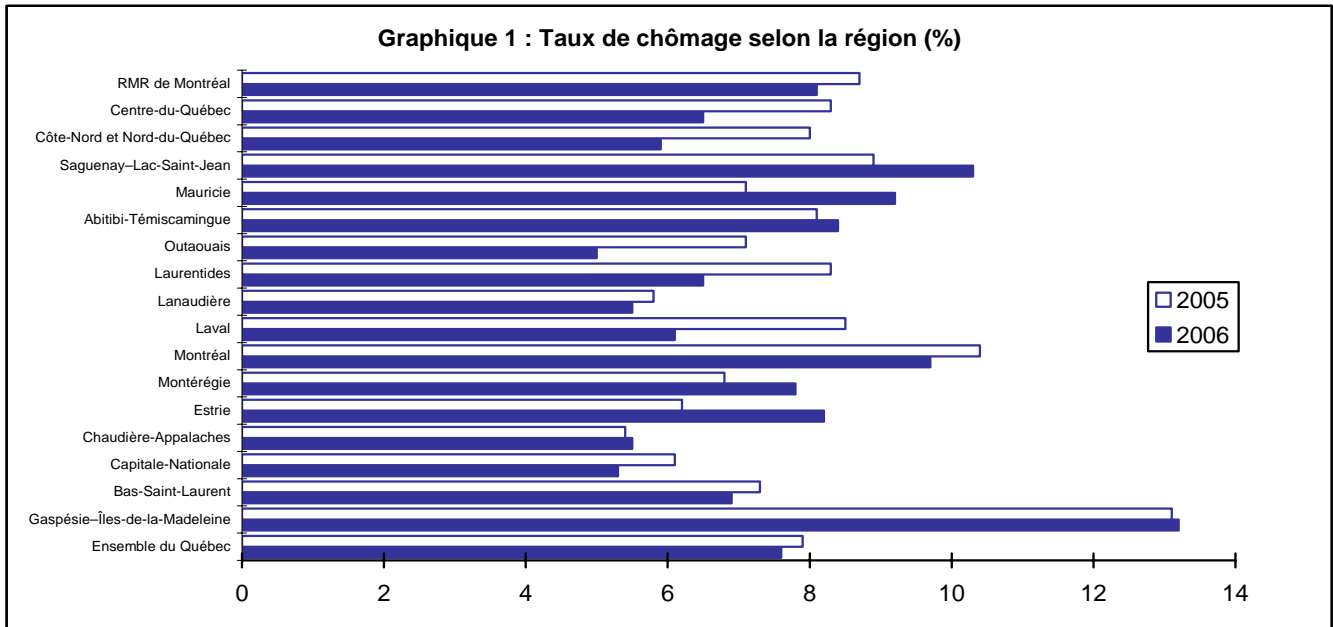
Le 6 juillet dernier, une nouvelle entente a été conclue entre les 1 000 employés syndiqués chez Telus et le syndicat SCFP-FTQ. Les employés recevront des montants forfaitaires et peut-être des augmentations de salaire, si le rendement de l'entreprise le permet.

Le CFP de Neufchâtel offre une nouvelle formation en intervention en sécurité incendie. Ce programme sanctionné par un diplôme d'études professionnelles (DEP) est basé sur les plus hauts standards exigés par les diverses municipalités du Québec.

Section 2

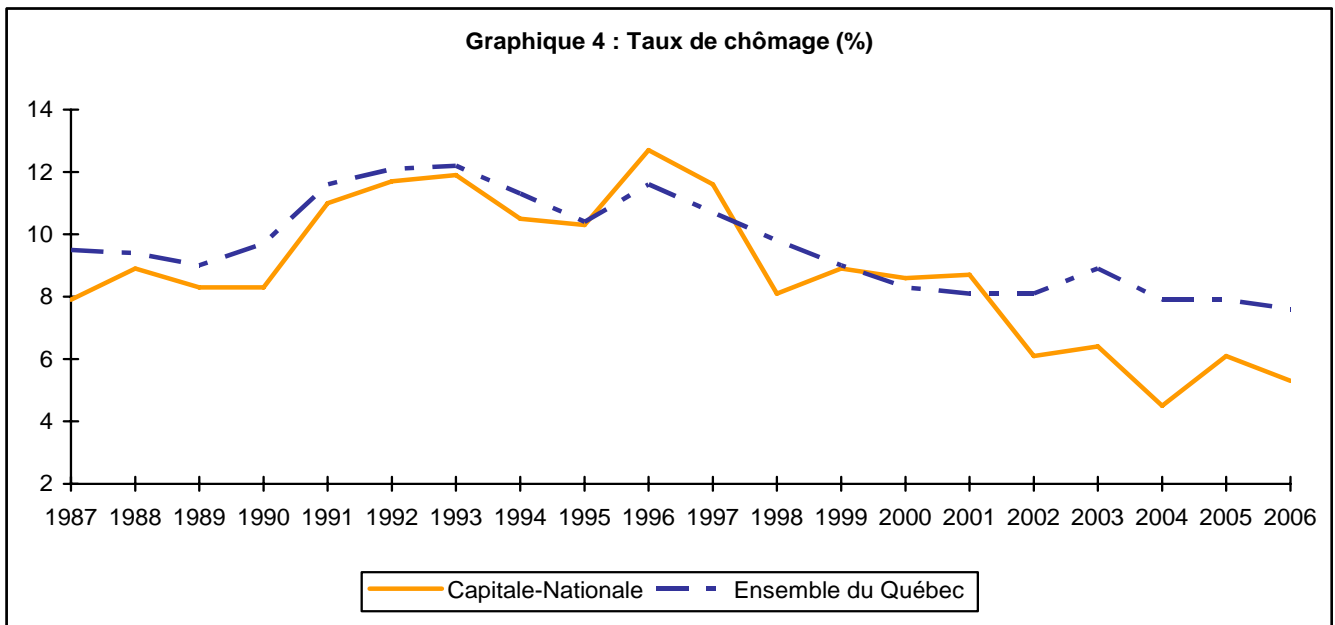
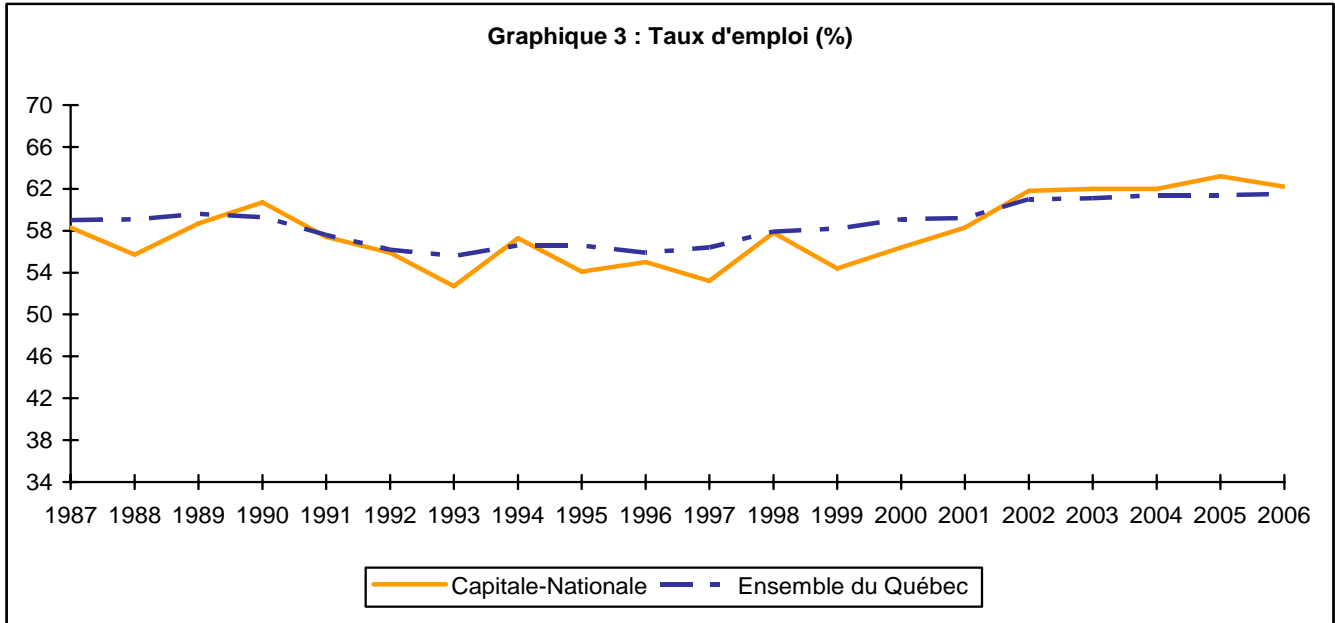
Graphiques et tableaux

Graphiques 1 et 2
TAUX DE CHÔMAGE ET VARIATION ANNUELLE DE L'EMPLOI SELON LA RÉGION
3^e trimestre 2006



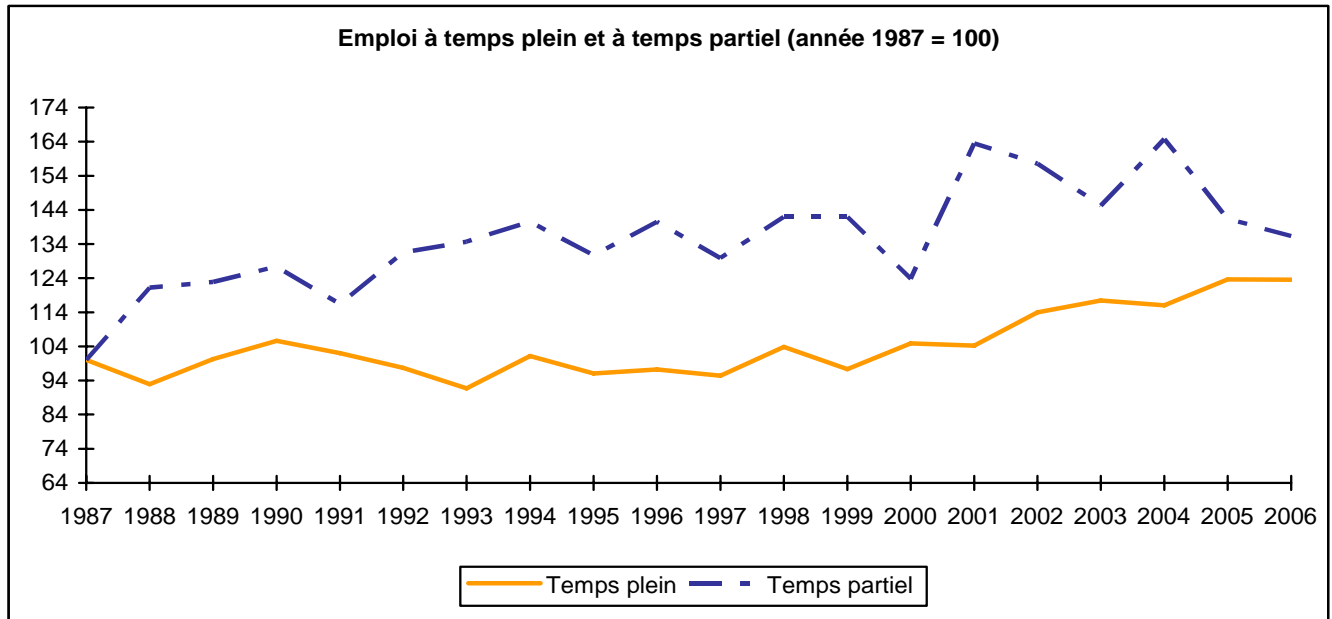
Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Graphiques 3 et 4
TAUX D'EMPLOI (%) ET TAUX DE CHÔMAGE (%)
 Capitale-Nationale et ensemble du Québec
 3^e trimestre 2006



Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Graphique 5
EMPLOI À TEMPS PLEIN ET À TEMPS PARTIEL
 Capitale-Nationale
 3^e trimestre 2006



Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Tableau 1
PRINCIPAUX INDICATEURS DU MARCHÉ DU TRAVAIL
Capitale-Nationale et ensemble du Québec
Données non désaisonnalisées

Indicateurs du marché du travail	Capitale-Nationale			Ensemble du Québec		
	3 ^e trimestre 2006	2005	Variation %	3 ^e trimestre 2006	2005	Variation %
Population de 15 ans et plus (000)	560,5	555,1	1,0	6 260,3	6 191,4	1,1
Population active (000)	368,3	373,3	-1,3	4 164,8	4 132,2	0,8
Emploi (000)	348,9	350,7	-0,5	3 847,0	3 804,3	1,1
- Temps plein (000)	300,0	300,1	-0,0	3 231,3	3 187,4	1,4
- Temps partiel (000)	48,8	50,6	-3,6	615,7	616,9	-0,2
Chômeurs et chômeuses (000)	19,4	22,6	-14,2	317,8	327,9	-3,1
Taux de chômage (%)	5,3	6,1		7,6	7,9	
Taux d'activité (%)	65,7	67,2		66,5	66,7	
Taux d'emploi (%)	62,2	63,2		61,5	61,4	
Durée du chômage (semaines)	12,7	21,2	-40,1	21,4	19,6	9,2

- : Donnée non disponible.

Note : La somme des composantes n'est pas toujours égale au total en raison des données qui ont été arrondies.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Tableau 2
COMPARAISONS INTERRÉGIONALES
QUELQUES INDICATEURS DU MARCHÉ DU TRAVAIL
3^e trimestre 2006
Données non désaisonnalisées

Régions économiques, régions métropolitaines et ensemble du Québec	Taux d'activité (%)	Taux de chômage (%)	Taux d'emploi (%)
RÉGIONS ÉCONOMIQUES			
Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	55,3	13,2	48,0
Bas-Saint-Laurent	62,5	6,9	58,2
Capitale-Nationale	65,7	5,3	62,2
Chaudière-Appalaches	67,9	5,5	64,2
Estrie	64,9	8,2	59,6
Montréal	66,9	9,7	60,4
Laval	68,2	6,1	64,0
Lanaudière	67,2	5,5	63,5
Laurentides	65,6	6,5	61,3
Outaouais	69,9	5,0	66,5
Abitibi-Témiscamingue	65,0	8,4	59,5
Mauricie	60,2	9,2	54,6
Saguenay—Lac-Saint-Jean	62,5	10,3	56,1
Côte-Nord et Nord-du-Québec	66,0	5,9	62,1
Centre-du-Québec	68,0	6,5	63,5
RÉGIONS MÉTROPOLITAINES			
Saguenay	61,4	8,8	56,0
Québec	66,7	4,9	63,4
Trois-Rivières	61,2	8,3	56,1
Sherbrooke	66,3	7,7	61,2
Montréal	68,3	8,1	62,8
Ottawa-Gatineau	72,6	5,7	68,5
ENSEMBLE DU QUÉBEC	66,5	7,6	61,5

Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Tableau 3
PRINCIPAUX INDICATEURS DU MARCHÉ DU TRAVAIL SELON LE SEXE ET L'ÂGE
Capitale-Nationale et ensemble du Québec

Sexes et groupes d'âge	Capitale-Nationale			Ensemble du Québec		
	3 ^e trimestre		Variation %	3 ^e trimestre		Variation %
	2006	2005		2006	2005	
HOMMES						
Population de 15 ans et plus (000)	263,3	259,2	1,6	3 077,9	3 042,8	1,2
Population active (000)	192,4	192,4	0,0	2 231,2	2 218,7	0,6
Emploi (000)	183,4	180,2	1,8	2 064,2	2 037,1	1,3
- Temps plein (000)	168,9	163,8	3,1	1 867,8	1 842,5	1,4
- Temps partiel (000)	14,5	16,4	-11,6	196,4	194,6	0,9
Chômeurs (000)	9,0	12,2	-26,2	167,0	181,7	-8,1
Taux de chômage (%)	4,7	6,3		7,5	8,2	
Taux d'activité (%)	73,1	74,2		72,5	72,9	
Taux d'emploi (%)	69,7	69,5		67,1	66,9	
FEMMES						
Population de 15 ans et plus (000)	297,2	295,9	0,4	3 182,4	3 148,6	1,1
Population active (000)	175,9	180,9	-2,8	1 933,6	1 913,5	1,1
Emploi (000)	165,5	170,5	-2,9	1 782,8	1 767,3	0,9
- Temps plein (000)	131,1	136,3	-3,8	1 363,5	1 344,9	1,4
- Temps partiel (000)	34,4	34,1	0,9	419,3	422,3	-0,7
Chômeuses (000)	10,4	10,4	0,0	150,8	146,2	3,1
Taux de chômage (%)	5,9	5,7		7,8	7,6	
Taux d'activité (%)	59,2	61,1		60,8	60,8	
Taux d'emploi (%)	55,7	57,6		56,0	56,1	
15-29 ANS						
Population de 15 à 29 ans (000)	128,1	129,9	-1,4	1 482,5	1 474,3	0,6
Population active (000)	103,6	105,4	-1,7	1 151,4	1 135,7	1,4
Emploi (000)	95,6	97,6	-2,0	1 027,2	1 004,4	2,3
- Temps plein (000)	69,6	75,9	-8,3	753,8	742,0	1,6
- Temps partiel (000)	26,0	21,7	19,8	273,4	262,4	4,2
Chômeurs et chômeuses (000)	8,0	7,9	1,3	124,1	131,4	-5,6
Taux de chômage (%)	7,7	7,5		10,8	11,6	
Taux d'activité (%)	80,9	81,1		77,7	77,0	
Taux d'emploi (%)	74,6	75,1		69,3	68,1	
30 ANS ET PLUS						
Population de 30 ans et plus (000)	432,4	425,2	1,7	4 777,8	4 717,2	1,3
Population active (000)	264,6	267,8	-1,2	3 013,4	2 996,5	0,6
Emploi (000)	253,3	253,1	0,1	2 819,7	2 800,0	0,7
- Temps plein (000)	230,4	224,2	2,8	2 477,5	2 445,5	1,3
- Temps partiel (000)	22,9	28,8	-20,5	342,3	354,5	-3,4
Chômeurs et chômeuses (000)	11,4	14,7	-22,4	193,7	196,5	-1,4
Taux de chômage (%)	4,3	5,5		6,4	6,6	
Taux d'activité (%)	61,2	63,0		63,1	63,5	
Taux d'emploi (%)	58,6	59,5		59,0	59,4	

- : Donnée non disponible.

Note : La somme des composantes n'est pas toujours égale au total en raison des données qui ont été arrondies.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Tableau 4
EMPLOI PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ
Capitale-Nationale, RMR Québec et ensemble du Québec

Secteurs d'activité ¹	Capitale-Nationale			RMR Québec			Ensemble du Québec		
	3 ^e trimestre		Variation	3 ^e trimestre		Variation	3 ^e trimestre		Variation
	2006 (000)	2005 (000)	%	2006 (000)	2005 (000)	%	2006 (000)	2005 (000)	%
Secteur de la production de biens	56,4	65,5	-13,9	61,1	70,8	-13,7	941,8	974,8	-3,4
Agriculture	2,5	4,9	-49,0	-	2,6	-	73,2	73,0	0,3
Autres branches du secteur primaire	1,6	1,8	-11,1	1,8	1,6	12,5	44,7	43,3	3,2
Services publics	2,5	1,9	31,6	2,3	2,0	15,0	30,0	31,8	-5,7
Construction	12,8	18,3	-30,1	16,4	20,0	-18,0	206,7	205,3	0,7
Fabrication	37,0	38,6	-4,1	39,9	44,6	-10,5	587,2	621,3	-5,5
Secteur des services	292,5	285,2	2,6	319,6	310,3	3,0	2 905,2	2 829,5	2,7
Commerce	61,6	54,6	12,8	69,8	60,2	15,9	628,7	621,5	1,2
Transports, entreposage	11,9	15,9	-25,2	11,6	14,5	-20,0	164,5	171,6	-4,1
Finance, assurances, immobilier et location	24,3	19,7	23,4	28,6	25,5	12,2	223,4	201,1	11,1
Services professionnels, scientifiques et techniques	21,2	21,3	-0,5	23,8	22,9	3,9	247,5	221,4	11,8
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	9,6	11,2	-14,3	10,2	14,9	-31,5	149,6	147,4	1,5
Services d'enseignement	22,1	19,7	12,2	23,8	24,2	-1,7	237,4	222,8	6,6
Soins de santé et assistance sociale	46,7	46,1	1,3	47,2	47,2	0,0	465,8	459,6	1,3
Information, culture et loisirs	12,3	14,8	-16,9	13,2	15,5	-14,8	170,4	174,6	-2,4
Hébergement et services de restauration	28,3	24,2	16,9	30,0	26,9	11,5	232,8	229,3	1,5
Autres services	13,2	15,6	-15,4	17,2	14,5	18,6	164,2	159,3	3,1
Administrations publiques	41,3	42,1	-1,9	44,1	44,1	0,0	220,9	221,0	-0,0
ENSEMBLE DES SECTEURS	348,9	350,7	-0,5	380,7	381,2	-0,1	3 847,0	3 804,3	1,1

- : Donnée non disponible.

Note : La somme des composantes n'est pas toujours égale au total en raison des données qui ont été arrondies.

1 Selon le système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN),

Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Tableau 5
EMPLOI PAR GRAND GROUPE PROFESSIONNEL
Capitale-Nationale, Capitale-Nationale et RMR Québec et ensemble du Québec

Genre de compétence	Capitale-Nationale			RMR Québec			Ensemble du Québec		
	3 ^e trimestre		Variation %	3 ^e trimestre		Variation %	3 ^e trimestre		Variation %
	2006 (000)	2005 (000)		2006 (000)	2005 (000)		2006 (000)	2005 (000)	
Gestion	29,2	27,4	6,6	31,1	31,5	-1,3	319,5	338,9	-5,7
Affaires, finance et administration	70,5	68,3	3,2	79,9	75,6	5,7	699,8	680,6	2,8
Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées	28,8	29,2	-1,4	30,5	31,6	-3,5	267,7	247,1	8,3
Secteur de la santé	23,1	30,6	-24,5	22,9	30,4	-24,7	242,9	253,5	-4,2
Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	34,2	33,4	2,4	35,0	38,8	-9,8	353,3	300,2	17,7
Arts, culture, sports et loisirs	12,7	13,8	-8,0	13,3	15,6	-14,7	129,5	138,9	-6,8
Vente et services	84,6	78,2	8,2	97,1	84,4	15,0	899,9	882,8	1,9
Métiers, transport et machinerie	45,8	48,7	-6,0	47,1	50,7	-7,1	551,6	556,7	-0,9
Prof. propres au secteur primaire	5,1	6,6	-22,7	4,6	5,2	-11,5	117,6	121,4	-3,1
Transformation, fabrication et services d'utilité publique	14,8	14,4	2,8	19,1	17,4	9,8	265,2	284,2	-6,7
ENSEMBLE DES PROFESSIONS	348,9	350,7	-0,5	380,7	381,2	-0,1	3 847,0	3 804,3	1,1
Niveau de compétence¹									
Gestion	29,2	27,4	6,6	31,1	31,5	-1,3	319,5	338,9	-5,7
Professionnel	66,1	75,2	-12,1	70,2	81,0	-13,3	661,9	625,5	5,8
Technique	114,3	114,5	-0,2	127,4	124,2	2,6	1 252,8	1 250,4	0,2
Intermédiaire	97,2	95,5	1,8	106,8	104,1	2,6	1 144,8	1 133,2	1,0
Élémentaire	42,1	38,1	10,5	45,3	40,3	12,4	467,9	456,3	2,5

- : Donnée non disponible.

Note : La somme des composantes n'est pas toujours égale au total en raison des données qui ont été arrondies.

¹ Le niveau de compétence selon la Classification nationale des professions : gestion (expérience dans le domaine visé);
professionnel (généralement diplôme universitaire); technique (généralement diplôme collégial ou secondaire professionnel);
intermédiaire (généralement diplôme secondaire général); élémentaire (généralement études secondaires non terminées).

Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Tableau 6
EMPLOI PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ POUR L'ENSEMBLE DU QUÉBEC

Secteurs d'activité ¹	Ensemble du Québec		
	3 ^e trimestre		Variation %
	2006 (000)	2005 (000)	
Secteur de la production de biens	941,8	974,8	-3,4
Agriculture	73,2	73,0	0,3
Foresterie et exploitation forestière	21,7	20,8	4,3
Pêche, chasse et piégeage	3,5	2,1	66,7
Extraction minière	19,6	20,4	-3,9
Services publics	30,0	31,8	-5,7
Construction	206,7	205,3	0,7
Fabrication d'aliments, de boissons et de produits du tabac	70,8	70,3	0,7
Usines de textiles et de produits textiles	15,4	21,6	-28,7
Fabrication de vêtements, de produits en cuir et analogues	32,2	43,6	-26,1
Fabrication de produits en bois	56,9	55,6	2,3
Fabrication du papier	37,1	37,5	-1,1
Impression et activités connexes de soutien	27,3	37,1	-26,4
Fabrication de produits chimiques	36,4	31,6	15,2
Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	31,1	52,1	-40,3
Fabrication de produits minéraux non métalliques	17,3	18,0	-3,9
Première transformation des métaux	30,3	35,4	-14,4
Fabrication de produits métalliques	48,2	48,9	-1,4
Fabrication de machines	25,1	27,3	-8,1
Fabrication de produits informatiques et électroniques	24,4	20,0	22,0
Fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques	14,5	11,1	30,6
Fabrication de matériel de transport	57,1	43,9	30,1
Fabrication de meubles et de produits connexes	40,2	38,5	4,4
Activités diverses de fabrication ²	23,0	28,9	-20,4
Secteur des services	2 905,2	2 829,5	2,7
Commerce de gros	137,3	139,7	-1,7
Commerce de détail	491,4	481,8	2,0
Transport et entreposage	164,5	171,6	-4,1
Finance	108,0	91,3	18,3
Sociétés d'assurance, fonds et autres instruments financiers	53,6	51,5	4,1
Services immobiliers	44,7	43,8	2,1
Services de location et de location à bail	17,1	14,6	17,1
Services professionnels, scientifiques et techniques	247,5	221,4	11,8
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	149,6	147,4	1,5
Services d'enseignement	237,4	222,8	6,6
Soins de santé et assistance sociale	465,8	459,6	1,3
Information, culture et loisirs	170,4	174,6	-2,4
Hébergement et restauration	232,8	229,3	1,5
Autres services	164,2	159,3	3,1
Administration fédérale (incluant la défense)	74,2	66,9	10,9
Administrations publiques provinciales et territoriales	70,4	90,1	-21,9
Administrations publiques locales, municipales, régionales et autres	76,3	64,0	19,2
ENSEMBLE DES SECTEURS	3 847,0	3 804,3	1,1

- : Donnée non disponible.

Note : La somme des composantes n'est pas toujours égale au total en raison des données qui ont été arrondies.

1 Selon le système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

2 L'industrie de la fabrication de produits du pétrole et du charbon est incluse dans cette industrie.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur la population active*.

Tableau 7A
PRESTATAIRES DE L'ASSURANCE-EMPLOI¹
SELON LES RÉGIONS ÉCONOMIQUES ET L'ENSEMBLE DU QUÉBEC

Régions économiques et ensemble du Québec	Août 2006	Août 2005	Variation %	Taux de prestation ² Août 2006
RÉGIONS ÉCONOMIQUES				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	12 540	12 204	2,8	19,1
Bas-Saint-Laurent	13 209	12 641	4,5	9,8
Capitale-Nationale	20 314	21 022	-3,4	4,6
Chaudière-Appalaches	15 413	16 361	-5,8	5,9
Estrie	12 311	12 159	1,3	6,4
Montérégie	40 551	40 787	-0,6	4,6
Montréal	46 732	49 761	-6,1	3,8
Laval	9 437	9 656	-2,3	4,1
Lanaudière	16 768	16 432	2,0	6,3
Laurentides	19 931	19 749	0,9	6,3
Outaouais	8 639	9 540	-9,4	3,9
Abitibi-Témiscamingue	8 956	9 849	-9,1	9,0
Mauricie	12 874	13 217	-2,6	7,5
Saguenay-Lac-Saint-Jean	17 324	18 710	-7,4	9,0
Côte-Nord	7 190	7 819	-8,0	10,4
Nord-du-Québec	2 218	1 995	11,2	8,8
Centre-du-Québec	10 665	10 956	-2,7	7,3
ZME ³ de Montréal	100 791	103 814	-2,9	4,3
ENSEMBLE DU QUÉBEC	275 072	282 858	-2,8	5,6

1 Prestataires de l'assurance-emploi actifs et aptes au travail.

2 Le taux de prestation correspond au nombre de prestataires divisé par le nombre de personnes âgées de 15 à 64 ans (recensement 2001).

3 La ZME ou zone métropolitaine de l'emploi est formée de la somme des territoires des 47 centres locaux d'emploi de la RMR de Montréal et correspond presque au territoire de la RMR.

Source : Ressources humaines et Développement social Canada.

Tableau 7B
PRESTATAIRES DE L'ASSURANCE-EMPLOI¹
SELON LES CENTRES LOCAUX D'EMPLOI

Centres locaux d'emploi	Août 2006	Août 2005	Variation %	Taux de prestation² Août 2006
Beauport	2 890	2 557	13,0	
Côte-de-Beaupré	1 097	1 157	-5,2	7,6
Portneuf	2 077	2 157	-3,7	7,0
Limoilou ³		1 581		
Vanier-Des Rivières ³		2 157		
Loretteville ³	10	2 083	-99,5	
Des Quartiers-Historiques	1 786	1 711	4,4	
La-Malbaie	1 051	1 098	-4,3	9,2
Baie-Saint-Paul	826	738	11,9	9,4
Sainte-Foy	6 351	2 962	114,4	
Charlesbourg	4 223	2 821	49,7	
Capitale-Nationale	20 314	21 022	-3,4	4,6
ENSEMBLE DU QUÉBEC	275 072	282 858	-2,8	5,6

1 Prestataires de l'assurance-emploi actifs et aptes au travail.

2 Le taux de prestation correspond au nombre de prestataires divisé par le nombre de personnes âgées de 15 à 64 ans (recensement 2001).

3 À compter du 1^{er} juin 2006, les prestataires actifs et aptes au travail de ces trois centres locaux d'emploi ont été redirigés vers d'autres CLE situés sur le territoire de la ville de Québec (Sainte-Foy, Charlesbourg, Beauport).

Source : Ressources humaines et Développement social Canada.

Tableau 8A
PRESTATAIRES DE L'ASSISTANCE-EMPLOI¹
SELON LES RÉGIONS ÉCONOMIQUES ET L'ENSEMBLE DU QUÉBEC

Régions économiques et ensemble du Québec	Juillet 2006	Juillet 2005	Variation %	Taux de prestation ² Juillet 2006
RÉGIONS ÉCONOMIQUES				
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	2 658	2 614	1,7	4,1
Bas-Saint-Laurent	3 347	3 415	-2,0	2,5
Capitale-Nationale	9 881	10 267	-3,8	2,2
Chaudière-Appalaches	3 693	3 786	-2,5	1,4
Estrie	5 758	5 749	0,2	3,0
Centre-du-Québec	4 329	4 249	1,9	2,9
Montérégie	17 834	18 123	-1,6	2,0
Montréal	60 159	62 593	-3,9	4,9
Laval	3 928	3 836	2,4	1,7
Lanaudière	6 224	6 198	0,4	2,3
Laurentides	7 059	6 955	1,5	2,2
Outaouais	6 582	6 668	-1,3	3,0
Abitibi-Témiscamingue	2 906	2 846	2,1	2,9
Mauricie	7 290	7 516	-3,0	4,2
Saguenay-Lac-Saint-Jean	5 752	6 016	-4,4	3,0
Côte-Nord	1 467	1 494	-1,8	2,1
Nord-du-Québec	574	560	2,5	2,3
ZME ³ de Montréal	78 499	80 519	-2,5	3,3
ENSEMBLE DU QUÉBEC	149 452	152 722	-2,1	3,0

1 Adultes sans contraintes à l'emploi.

2 Le taux de prestation correspond au nombre de prestataires divisé par le nombre de personnes âgées de 15 à 64 ans (recensement 2001).

3 La ZME ou zone métropolitaine de l'emploi est formée de la somme des territoires des 47 centres locaux d'emploi de la RMR de Montréal et correspond presque au territoire de la RMR.

Source : Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Tableau 8B
PRESTATAIRES DE L'ASSISTANCE-EMPLOI¹
SELON LES CENTRES LOCAUX D'EMPLOI

Centres locaux d'emploi	Juillet	Juillet	Variation	Taux de prestation ²
	2006	2005	%	Juillet 2006
Beauport	1 452	908	59,9	
Côte-de-Beaupré	171	179	-4,5	1,2
Portneuf	494	489	1,0	1,7
Limoilou ³	266	2 143	-87,6	
Vanier-Des Rivières ³	1	1 006	-99,9	
Loretteville ³		518		
Des Quartiers-Historiques	2 791	2 709	3,0	
La-Malbaie	271	260	4,2	2,4
Baie-Saint-Paul	122	106	15,1	1,4
Sainte-Foy	2 060	1 028	100,4	
Charlesbourg	2 253	921	144,6	
Capitale-Nationale	9 881	10 267	-3,8	2,2
ENSEMBLE DU QUÉBEC	149 452	152 722	-2,1	3,0

1 Adultes sans contraintes à l'emploi.

2 Le taux de prestation correspond au nombre de prestataires divisé par le nombre de personnes âgées de 15 à 64 ans (recensement 2001).

3 À compter du 1^{er} juin 2006, les prestataires de l'assistance-emploi sans contraintes de ces trois centres locaux d'emploi ont été redirigés vers d'autres CLE situés sur le territoire de la ville de Québec (Sainte-Foy, Charlesbourg, Beauport).

Source : Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
ALIMENTS ET BOISSONS	Fudgerie boutique des Mignardises Doucinet (La) (Charlesbourg)	125	Ajout d'une terrasse de 42 places à la Fudgerie boutique des Mignardises Doucinet. (<i>Charlesbourg Express</i> , 29 juillet 2006)
FABRICATION DE MACHINES	Énerginox (Sainte-Foy)	2 000	Énerginox vient d'ouvrir sa nouvelle usine sur l'avenue des Affaires à Val-Bélair. L'entreprise compte actuellement 40 employés et une dizaine d'autres pourraient s'ajouter bientôt. (<i>Le Journal de Québec</i> , 30 août 2006)
FABRICATION DE MATÉRIEL DE TRANSPORT	Industries Océan (Baie-Saint-Paul)	20 000	Le Groupe Océan investit 20 M\$ afin d'être prêt pour le projet Rabaska. Il construira donc 2 nouveaux remorqueurs. (<i>Le Journal de Québec</i> , 28 septembre 2006)
ACTIVITÉS DIVERSES DE FABRICATION	Savard Ortho-Confort (Sainte-Foy)	5 000	Ainsi qu'il a été annoncé l'été dernier, Savard Ortho-Confort regroupera, au mois de mai prochain, toutes ses activités sous un même toit. À cet effet, la compagnie vient d'acheter l'édifice qui abritait Auto Collection sur Jean-Talon Nord, auquel on ajoutera un étage. Les travaux devraient débuter en septembre prochain. De plus, on souhaite créer 10 emplois supplémentaires. (<i>Le Journal de Québec</i> , 20 septembre 2006)
SERVICES PUBLICS	Ville de Québec (Québec)	125 000	Construction de bassins de rétention du réseau d'égout et d'assainissement. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Canadien National (Québec)	100 000	Réfection du pont de Québec. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Gaz Métropolitain (Québec)	75 000	Agrandissement du réseau de distribution de gaz. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Ville de Québec (Québec)	70 000	Aménagement de la promenade Samuel- de-Champlain. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Ville de Québec (Québec)	57 000	Modernisation de l'incinérateur municipal. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Ville de Québec (Québec)	47 000	Prolongement de l'autoroute du Vallon. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Société des ports nationaux (Québec)	45 100	Aménagement d'aires de récréation. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Ministère des Transports (Québec)	30 000	Réfection de l'échangeur à la jonction des autoroutes 40 et 540. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
	Ville de Québec (Québec)	30 000	Renaturalisation des berges de la rivière Saint-Charles. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ville de Québec (Québec)	29 000	Rénovation de l'usine de filtration à Beauport. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Hydro-Québec (Donnacona)	23 000	Remplacement d'un poste électrique à Donnacona. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ville de Québec (Québec)	20 000	Réfection du boulevard Charest. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ministère des Transports (Québec)	15 800	Réfection du viaduc du chemin Sainte-Foy qui surplombe l'autoroute 540. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Municipalité de L'Isle-aux-Coudres (Côte-de-Beaupré)	15 500	Réfection des infrastructures municipales. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Défense nationale Canada (Québec)	13 000	Réfection de terrasses. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ville de Québec (Québec)	11 600	Réfection des infrastructures municipales sur la rue Courcellette. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ministère des Transports (Québec)	10 000	Réfection de l'autoroute Dufferin-Montmorency. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ville de Québec (Québec)	6 600	Réfection des infrastructures municipales, rue Jacques-Cartier. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ville de Québec (Québec)	5 600	Réfection des égouts et aqueduc sur le boulevard Wilfrid-Hamel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ministère des Transports (Québec)	5 200	Réfection de l'autoroute Henri-IV. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ville de Québec (Québec)	5 000	Réfection des infrastructures municipales sur la 6 ^e avenue. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
COMMERCE DE GROS	Plancher Bois Franc Gagné (Sainte-Foy)	200	Inauguration du magasin Plancher Bois Franc Gagné. Près de 10 emplois pourraient être créés. <i>(Le Soleil, 30 août 2006)</i>
COMMERCE DE DÉTAIL	Simons (Sainte-Foy)	45 000	Au printemps prochain, la Maison Simons de Place Sainte-Foy investira 15 M\$ pour des travaux servant à doubler la superficie de son magasin. Le propriétaire du centre commercial, Ivanhoé Cambridge, injectera pour sa part 30 M\$ pour des travaux

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
			d'agrandissement de son stationnement et l'arrivée de nouveaux commerces et boutiques. (<i>Le Soleil/Le Journal de Québec</i> , 13 septembre 2006)
	Méto Saint-Marc (Saint-Marc-des-Carières)	5 000	Construction d'un magasin. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 2 ^e trimestre 2006)
	Saint-Raymond Toyota (Portneuf)	3 300	Saint-Raymond Toyota a accueilli 600 personnes dans son nouveau bâtiment de 22 000 pieds carrés sur la rue Côte Joyeuse à Portneuf. Le concessionnaire est le seul à offrir une piste d'essai pour véhicules utilitaires sport. (<i>Courrier de Portneuf</i> , 2 juillet 2006)
	Go Chaussures Sport (Sainte-Foy)	2 000	Ouverture d'une boutique offrant exclusivement des chaussures de sport pour hommes, femmes et enfants. (<i>Le Journal de Québec</i> , 9 août 2006)
	Hyundai (Baie-Saint-Paul)	1 000	Agrandissement du concessionnaire Hyundai de Baie-Saint-Paul. Au terme de ces travaux, le concessionnaire aura son atelier de carrosserie, disposera d'une plus grande superficie pour son parc-autos et embauchera cinq personnes de plus. (<i>L'Appel</i> , 6 septembre 2006)
	Hyundai Luxoto Hyundai Saint-Raymond (Portneuf)	1 000	Hyundai Luxoto double la superficie du garage et profite d'un vent de changement pour modifier son nom. Le concessionnaire sera dorénavant connu sous le nom de Hyundai Saint-Raymond. (<i>Courrier de Portneuf</i> , 20 août 2006)
	M&M (Québec)		Ouverture de la huitième succursale, située sur la rue Soumande. (<i>L'Actuel</i> , 8 juillet 2006)
	Rudsak (Sainte-Foy)		Ouverture d'une boutique spécialisée dans les vêtements et accessoires en cuir. (<i>Le Soleil</i> , 17 août 2006)
	La Commode, Fripes et trouvailles (Beauport)		Ouverture sur la rue Seigneuriale d'un deuxième magasin, ce qui a permis de conserver les 25 emplois existants et d'en créer 12 autres. (<i>Le Soleil</i> , 9 septembre 2006)
	EKO (Sainte-Foy)	1 000	Ouverture d'une station de service ultra-moderne qui comprend un dépanneur complet et un petit café offrant un service d'accès à Internet sans fil (Wi-fi). (<i>L'Appel</i> , 9 septembre 2006)
TRANSPORT ET ENTREPOSAGE	Sunwing (Sainte-Foy)		L'entreprise offrira cinq destinations soleil au départ de Québec. Une trentaine d'emplois ont été créés. (<i>Le Journal de Québec</i> , 19 juillet 2006)
	Skyservice (Sainte-Foy)	2 000	La compagnie de ligne aérienne canadienne de vols nolisés Skyservice a été choisie, par le voyageur Maestro de Québec, pour assurer des liaisons

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
			aériennes directes vers le Sud et l'Europe. L'entente est d'une durée de trois ans. Skyservice devra embaucher 60 personnes d'ici à la fin de l'année et une cinquantaine l'an prochain, en plus de construire un centre d'entraînement pour la formation des nouveaux agents de bord. (<i>Le Journal de Québec</i> , 14 septembre 2006)
	Aéroport Jean-Lesage (Sainte-Foy)	68 500	Modernisation de l'aéroport. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
INDUSTRIE DE L'INFORMATION ET INDUSTRIE CULTURELLE	Ville de Québec (Québec)	23 000	Rénovation de la salle de spectacle Palais Montcalm. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Ville de Québec (Québec)	10 000	Agrandissement de la bibliothèque de Charlesbourg. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Grand Théâtre de Québec (Quartiers-Historiques)	4 000	Rénovation du Grand Théâtre de Québec. (<i>Le Soleil</i> , 28 septembre 2006)
FINANCE, ASSURANCES, IMMOBILIER ET LOCATION	Jean-Guy Boilard (Québec)	350 000	Construction du développement résidentiel Les Méandres. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Stéphane Huot (Québec)	200 000	Construction du développement résidentiel Domaine de la Capitale. Le chantier a débuté en juin 2005 et devrait être terminé en juin 2008. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Domaine du Massif (Petite-Rivière-Saint-François)	115 000	Construction d'un développement résidentiel. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Questco Construction (Beauport)	50 000	Un premier projet, évalué à 50 M\$, prend forme sur l'ancien site de Ciment Saint-Laurent. Avec un peu de retard, la construction des 195 unités de condos des Façades de l'île débutera dans la première semaine d'octobre pour une livraison en juillet prochain. Notons que trois autres projets immobiliers devraient bientôt débuter sur ce site. (<i>Le Journal de Québec</i> , 22 septembre 2006)
	René Drouin (Sainte-Catherine-de-la- Jacques-Cartier)	45 000	Construction du développement résidentiel Sainte-Catherine-sur-le-Parc. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Mont Saint-Castin (Québec)	40 000	Construction d'un développement résidentiel. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
	Nadeau Construction (Québec)	35 000	Construction de l'immeuble résidentiel Les Jardins du parc. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Groupe Mélior inc. (Sillery)	30 000	Construction de la phase 2 de l'immeuble résidentiel Château de Bordeaux. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Cogirès (Québec)	30 000	Construction d'un immeuble résidentiel, Le George V. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Cogirès (Québec)	25 000	Agrandissement de l'hôtel Château Laurier. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Gestion immobilière Amyra (Boischatel)	22 000	Construction d'immeubles résidentiels, Les Manoirs du Grand Duc. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Habitations Boivin (Côte-de-Beaupré)	17 000	Construction de l'immeuble résidentiel Les Jardins de la Côte. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	GM Développement (Quartiers-Historiques)	15 000	Mme Geneviève Marcon et M. Jean Campeau, de la compagnie GM Développement, ont vendu à Allied Properties une partie de leur parc immobilier à Québec (quartier Saint-Roch) pour un total de 32,5 M\$. Ils ont investi 15 M\$ dans l'achat d'un immeuble près de l'auberge L'Autre Jardin et des travaux devraient être entrepris dès cet automne. <i>(Le Journal de Québec, 15 septembre 2006)</i>
	Constrobourg (Québec)	15 000	Construction d'un immeuble commercial, « Halle d'alimentation », sur le boulevard Lebourgneuf. Les travaux ont débuté en septembre 2005. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Société immobilière du Québec (Québec)	13 000	Réaménagement de l'immeuble à bureaux Édifice Jean-Baptiste-de-Lasalle. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Société immobilière du Québec (Québec)	10 500	Réaménagement de l'immeuble à bureaux Édifice Thaïs-Lacoste-Frémont. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Les sœurs du Bon-Pasteur de Québec (Québec)	12 000	Rénovation du couvent. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Manoir des Cours de l'Atrium (Charlesbourg)	10 400	Construction d'un immeuble résidentiel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Les Jardins du Haut-Saint-Laurent (Québec)	10 000	Construction d'un immeuble résidentiel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
	Groupe CitéVie (Charlesbourg)	10 000	Construction de l'immeuble résidentiel Cité monarque. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Constrobourg (1997) inc. (Québec)	9 600	Construction d'un immeuble résidentiel, le Rive-Boisée Sud. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Le Cinquième Bourgeois inc. (Sainte-Foy)	9 400	Construction d'un immeuble résidentiel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Constrobourg (1997) inc. (Charlesbourg)	8 500	Construction d'un immeuble résidentiel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Ville de Québec (Québec)	8 000	Réaménagement de rues dans le Trait-Carré Ouest. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Action Habitation de Québec inc. (Québec)	8 000	Transformation d'une église en résidence pour personnes âgées. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Skyline International (Beauport)	7 500	La société Skyline vient d'investir 7,5 M\$ pour se porter acquéreur des Galeries de la Canardière au nom d'investisseurs israéliens. Skyline prévoit des travaux de rénovation et poursuit ses recherches d'investissements dans la région. <i>(Le Soleil, 2 août 2006)</i>
	C.R. Gagnon (Sainte-Foy)	7 500	Construction d'un immeuble résidentiel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	L'Industrielle Alliance (Sainte-Foy)	7 100	Réfection d'un stationnement. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Le Marigot (Charlesbourg)	6 500	Le promoteur montréalais Jules Amar investit 6,5 M\$ et devient partenaire dans la relance du golf et des condos du projet Le Marigot. Les travaux reprendront et le chantier se terminera à la fin de l'année 2007. <i>(Le Journal de Québec, 29 septembre 2006)</i>
	Gestion immobilière MorteZ (Côte-de-Beaupré)	6 500	Construction de la phase 3 de l'immeuble résidentiel Domaine Darveau. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Carrefour Dufournel (L'Ange-Gardien)	6 000	Développement résidentiel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Les résidences du Patrimoine (Québec)	6 000	Construction d'un immeuble résidentiel, le Manoir des Pionniers. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Beaudet & Saucier inc.	6 000	Construction d'un immeuble résidentiel. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
	Ministère des Transports (Québec)	5 900	Réfection de l'avenue Royale. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Ministère des Transports (Québec)	5 200	Réfection de l'autoroute Henri-IV. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Questco Construction et développement (Québec)	5 000	Construction de l'immeuble résidentiel L'Anse Saint-Charles, en bordure de la rivière Saint-Charles. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Le Manoir Sully inc. (Vanier)	5 000	Construction d'un immeuble résidentiel. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	9146-9098 Québec inc. (Côte-de-Beaupré)	5 000	Construction d'un immeuble résidentiel pour personnes âgées. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	MRC de Charlevoix-Est Sûreté du Québec (La Malbaie)	1 400	Agrandissement et réaménagement des locaux. (<i>Hebdo Charlevoisien</i> , 1 ^{er} juillet 2006)
	Promutuel Portneuf-Champlain (Portneuf)	50	Ouverture d'un nouveau bureau à Donnacona. (<i>Courrier de Portneuf</i> , 17 septembre 2006)
SERVICES PROFESSIONNELS, SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES	GlaxoSmithKline (Québec)	70 000	Agrandissement du laboratoire. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Université Laval (Québec)	65 000	Agrandissement et rénovation du pavillon Ferdinand-Vandry. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	INRS (Institut national de la recherche scientifique) (Sainte-Foy)	59 500	Dès cet automne, l'INRS (Institut national de la recherche scientifique) fera construire, dans le Parc technologique du Québec métropolitain, un édifice au coût de 19,5 M\$ où l'on retrouvera des bureaux et cinq laboratoires lourds dont la valeur des équipements totalisera 40 M\$. Les travaux devront être terminés pour juillet 2007. (<i>Le Journal de Québec</i> , 15 septembre 2006)
	CHUL – Centre de recherche génomique (Québec)	50 000	Construction d'un centre de recherche. La fin des travaux est prévue pour mars 2007. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	CHUQ – Pavillon l'Enfant- Jésus	40 200	Agrandissement de l'urgence et des laboratoires. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)
	Université Laval (Québec)	35 000	Construction du Centre de recherche en optique-photonique. (<i>Liste des chantiers importants</i> , CCQ, 3 ^e trimestre 2006)

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
	SFBC Anapharm (Québec)	20 000	Construction d'un immeuble à bureaux contenant un laboratoire bioanalytique. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Université Laval – Département des sciences de l'alimentation (Québec)	15 600	Construction de serres expérimentales. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	CHUL (Québec)	10 000	Agrandissement du Centre de recherche en infectiologie. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
ENSEIGNEMENT	Cégep de Sainte-Foy (Sainte-Foy)	6 000	Rénovation. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Hôpital de La Malbaie (La Malbaie)	1 700	Réorganisation des unités de soins en obstétrique, en pédiatrie et en soins intermédiaires. <i>(Hebdo Charlevoisien, 2 septembre 2006)</i>
	Optiprix Ofocus (Sainte-Foy)	300	La clinique d'optométrie Optiprix de Place Notre-Dame déménage et en profite pour changer de nom. Ofocus s'installe au 1702, rue Notre-Dame, à L'Ancienne-Lorette. <i>(L'Appel, 30 septembre 2006)</i>
DIVERTISSEMENT ET LOISIRS	Palais des arts (Quartiers-Historiques)	300	L'extérieur de l'église Saint-Cœur-de-Marie, sur Grande-Allée, sera finalement rénové. Le propriétaire, un Américain de Virginie, prévoit, ultérieurement, faire une autre proposition de centre artistique à la Ville de Québec. <i>(Le Soleil, 18 août 2006)</i>
	Exposité – Pavillon de la jeunesse (Quartiers-Historiques)	12 900	Rénovation du centre d'exposition. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Global Hémisphère (Beauport)	250	Ouverture d'un centre d'entraînement haut de gamme offrant une salle sous la supervision de professionnels de la santé, un service de réadaptation physique et de gestion de la douleur. Une dizaine d'emplois seront créés. <i>(Le Soleil, 20 septembre 2006)</i>
HÉBERGEMENT ET RESTAURATION	Hôtel Jaro (Quartiers-Historiques)	25 000	Transformation d'une église en hôtel, l'hôtel Boréal. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Fairmount (Québec)	14 000	Rénovation de l'hôtel Château Frontenac. <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Hôtel Ambassadeur (Côte-de-Beauport)	7 000	Hôtel et magasins « Ambassadeur ». <i>(Liste des chantiers importants, CCQ, 3^e trimestre 2006)</i>
	Castel de la Mer (Charlevoix)	1 000	Rénovation des 28 chambres existantes et ajout de 20 unités. Cet investissement aura permis de créer huit nouveaux emplois et de garder les six emplois existants. <i>(Hebdo Charlevoisien, 1^{er} juillet 2006)</i>

Tableau 9

PRINCIPAUX PROJETS D'INVESTISSEMENT EN COURS OU ANNONCÉS

Capitale-Nationale

3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Montant de l'investissement (000 \$)	Remarques
	Au 51 (Baie-Saint-Paul)	1 000	Au 51 a ouvert ses portes rue Saint-Jean-Baptiste à Baie-Saint-Paul. Il s'agit d'un investissement de 1 M\$ pour les propriétaires, qui ont plusieurs autres projets, dont la venue d'un chef pâtissier, la collaboration d'un charcutier et la construction d'un laboratoire évaluée à 500 000 \$. <i>(Hebdo Charlevoisien, 8 juillet 2006)</i>
	Auberge Larochelle (Charlevoix)	150	Cette maison centenaire a bénéficié de rénovations estimées à 150 000 \$. Cet investissement aura permis la création de 12 nouveaux emplois. <i>(Hebdo Charlevoisien, 1^{er} juillet 2006)</i>
	Scores (Québec)		Ouverture d'un deuxième restaurant Scores sur la rue Bouvier. <i>(L'Actuel, 15 juillet 2006)</i>
	La Girouette (La Malbaie)		Ouverture d'un nouveau restaurant spécialisé en <i>smoked-meat</i> . <i>(Plein Jour, 22 juillet 2006)</i>
	Le Vincent (Quartiers-Historiques)		Ouverture d'une nouvelle auberge de type urbain. <i>(Le Soleil, 5 août 2006)</i>
	Times Café (Quartiers-Historiques)		Le restaurant Times Café prend la relève du Frankies. <i>(Le Soleil, 8 août 2006)</i>
	Bamboo Express (Quartiers-Historiques)		Ouverture d'un nouveau restaurant, sur la rue d'Artigny. <i>(Le Soleil, 9 septembre 2006)</i>

Source : Emploi-Québec de la Capitale-Nationale et *Liste des chantiers importants* de la CCQ, 3^e trimestre de 2006.

Tableau 10
MISES À PIED ANNONCÉES
 Capitale-Nationale
 3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Nombre de travailleurs affectés	Remarques
CONSTRUCTION	Pavage Avantage 9165-3022 Québec inc. (Quartiers-Historiques)	1 à 5	La compagnie 9165-3022 Québec inc., faisant affaire sous le nom de Pavage Avantage et située sur l'avenue Saint-Sacrement, a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 25 juillet prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 15 juillet 2006)
	Construction F. Bouchard inc. (Baie-Saint-Paul)	11 à 25	La compagnie Construction F. Bouchard inc. de Petite-Rivière-Saint-François a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 28 août prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 14 août 2006)
	Les Constructions Marcel Veilleux inc. (Charlesbourg)	1 à 5	La compagnie Les constructions Marcel Veilleux inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Charlesbourg Express</i> , 2 septembre 2006)
	Constructions Yamic inc. (Les) (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Les constructions Yamic inc., ayant son siège social au 7847, boul. Wilfrid-Hamel à Québec, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>L'Appel</i> , 16 septembre 2006)
	Construction Triel inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Construction Triel inc. de la rue Charles-Albanel à Québec a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 4 octobre prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 23 septembre 2006)
	Fondations R.M. inc. (Les) (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Les Fondations R.M. inc. de Saint-Augustin demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Journal de Québec</i> , 29 septembre 2006)
FABRICATION DE PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES	Marbrerie Excalibur Itée (Quartiers-Historiques)		La compagnie a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 25 juillet prochain. (<i>Le Soleil</i> , 15 juillet 2006)
	Bétons V.R. (Les) (Charlesbourg)	1 à 5	La compagnie Les Bétons V.R. a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 28 septembre prochain. (<i>Le Soleil</i> , 20 septembre 2006)
ALIMENTS ET BOISSONS	Coopérative de travail au Royaume de la tarte (Sainte-Foy)	26 à 49	La Coopérative de travail au Royaume de la tarte a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 23 août prochain. (<i>Le Soleil</i> , 5 août 2006)
	La Gerbe Bio inc. (Charlesbourg)	1 à 5	La compagnie La Gerbe Bio inc. a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 12 septembre prochain. (<i>Le Soleil</i> , 2 septembre 2006)
	Gadoua (Sainte-Foy)	30	La boulangerie Gadoua a annoncé que son usine de Saint-Augustin amorçait un processus de fermeture qui prendra fin en juin 2007. Dans un premier temps, 30 emplois seront supprimés le 21 octobre prochain. Une quarantaine d'autres devraient l'être en juin 2007. (<i>Le Journal de Québec</i> , 29 septembre 2006)

Tableau 10
MISES À PIED ANNONCÉES
 Capitale-Nationale
 3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Nombre de travailleurs affectés	Remarques
FABRICATION DE TEXTILES	Québec Laser sport inc. (Quartiers-Historiques)	1 à 5	La compagnie Québec Laser sport inc., ayant son siège social au 676, rue Kirouac, à Québec, a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 20 septembre 2006. (<i>Le Soleil</i> , 13 septembre 2006)
FABRICATION DE VÊTEMENTS	La Fée de la broderie (1999) inc. (Quartiers-Historiques)	6 à 10	La compagnie La Fée de la broderie (1999) inc., ayant son siège social au 678, rue Kirouac, à Québec, a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 20 septembre 2006. (<i>Le Soleil</i> , 13 septembre 2006)
FABRICATION DU PAPIER	Bowater (Portneuf)	15	Quinze travailleurs réservistes de Bowater perdront leur emploi le 21 octobre prochain et 25 autres employés subiront le même sort d'ici à la fin de l'année. Un programme de retraite anticipée, auquel 54 personnes seraient admissibles, pourrait limiter les licenciements au minimum. (<i>Courrier de Portneuf</i> , 24 septembre 2006)
IMPRESSION	Les impressions J. L. inc. (Beauport)	11 à 25	La compagnie Les impressions J. L. inc. a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 5 septembre prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 26 août 2006)
FABRICATION DE MACHINES	Métalys inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	L'atelier d'usinage Métalys inc. a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 28 juillet prochain. (<i>Le Soleil</i> , 15 juillet 2006)
COMMERCE DE GROS	Pâtisserie Eddy B. (Portneuf)	1 à 5	La compagnie Pâtisserie Eddy B. de Pont-Rouge demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Courrier de Portneuf</i> , 7 septembre 2006)
	Génération Kingtreads inc. (Quartiers-Historiques)	11 à 25	La compagnie Génération Kingtreads inc. de la rue Ducharme dans le secteur Vanier a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 10 octobre prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 30 septembre 2006)
COMMERCE DE DÉTAIL	Électro Mail inc. (Baie-Saint-Paul)	1 à 5	La compagnie Électro Mail inc. du chemin de l'Équerre à Baie-Saint-Paul demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Hebdo Charlevoisien</i> , 8 juillet 2006)
	Appareils électroménagers Paul Robitaille inc. (Beauport)	6 à 10	La compagnie Appareils électroménagers Paul Robitaille inc. a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 28 août prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 12 août 2006)
	2428-7567 Québec inc. Quincaillerie Val-Bélair enr. (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie 2428-7567 Québec inc., faisant affaire sous le nom de Quincaillerie Val-Bélair enr., demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>L'Appel</i> , 19 août 2006)
	Boutique aux mille merveilles inc. (Beauport)	1 à 5	La Boutique aux mille merveilles inc. a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 7 septembre prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 26 août 2006)

Tableau 10
MISES À PIED ANNONCÉES
 Capitale-Nationale
 3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Nombre de travailleurs affectés	Remarques
	Déco Zen inc. (Quartiers-Historiques)	1 à 5	La compagnie Déco Zen inc., située au 1329, rue des Saponaires (Québec), a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 6 octobre prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 16 septembre 2006)
	Édouard Morency ltée (Portneuf)	1 à 5	La compagnie Édouard Morency ltée, ayant son siège social au 7, rue du Quai, à Deschambault, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. (<i>Le Journal de Québec</i> , 19 septembre 2006)
	Lycia Cardy (Quartiers-Historiques)		La renommée boutique Lycia Cardy, du boulevard René-Lévesque à Québec, mettra fin à ses activités le 15 octobre prochain. (<i>Le Soleil</i> , 21 septembre 2006)
	Payne et Gravel inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie de vente d'objets promotionnels Payne et Gravel inc. a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 5 octobre prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 23 septembre 2006)
TRANSPORT ET ENTREPOSAGE	9034-7550 Québec inc. (Beauport)	1 à 5	La compagnie de transport de produits pétroliers 9034-7550 Québec inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Beauport Express</i> , 30 septembre 2006)
INDUSTRIE DE L'INFORMATION ET INDUSTRIE CULTURELLE	TVA Québec (Sainte-Foy)		TVA Québec a annoncé que le retrait de certaines émissions et la modernisation du réseau provoqueront des mises à pied à la station de la rue Myrand. Des précisions seront apportées lors du lancement de la nouvelle saison d'automne. (<i>Le Soleil</i> , 14 juillet 2006)
	Impact Multimédia inc. (Charlesbourg)	1 à 5	Le fournisseur de jeux vidéo en réseau Impact Multimédia, situé sur le boulevard Henri-Bourassa, a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 31 juillet prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 15 juillet 2006)
	Journal Mains libres inc. (Le) (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Le Journal Mains libres inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>L'Actuel</i> , 2 septembre 2006)
	Altra Spectra Sans Fil 9100-4580 Québec inc. (Sainte-Foy)	6 à 10	La compagnie 9100-4580 Québec inc., faisant affaire sous le nom d'Altra Spectra Sans Fil, a fait cession de ses biens le 21 septembre dernier à la suite du refus des créanciers d'accepter la proposition. (<i>Le Journal de Québec</i> , 30 septembre 2006)
SERVICES PROFESSIONNELS, SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES	Oceantek (Sainte-Foy)	6 à 10	La compagnie Oceantek, du chemin Saint-Louis, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Soleil</i> , 19 juillet 2006)
	Sylvitec inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Sylvitec inc., dont le siège social est situé sur la 6 ^e avenue de l'Aéroport, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Journal de Québec</i> , 20 juillet 2006)

Tableau 10
MISES À PIED ANNONCÉES
 Capitale-Nationale
 3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Nombre de travailleurs affectés	Remarques
	Gestion Chambord inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	L'entreprise Les services de comptabilité Gestion Chambord inc., de la rue Laudance à Sainte-Foy, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Soleil</i> , 2 août 2006)
	Kasz informatique inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Kasz informatique inc., de la rue de l'Éclair à Val-Bélair, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Journal de Québec</i> , 11 août 2006)
	Gestion Norec inc. (Quartiers-Historiques)	1 à 5	La compagnie Gestion Norec inc., de la rue Godin à Vanier, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Journal de Québec</i> , 14 août 2006)
	Centre de recherche du CHUL (Sainte-Foy)	9	Fernand Labrie, du Centre de recherche du CHUL, vient de mettre à pied neuf assistants de recherche. Pour le moment, il n'y a pas d'explication au geste du docteur Labrie. (<i>Le Journal de Québec</i> , 25 août 2006)
	Communication espagnol-français CES inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Communication espagnol-français CES inc., située au 4331, montée Saint-Régis, à Cap-Rouge, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>L'Appel</i> , 2 septembre 2006)
SERVICES IMMOBILIERS ET SERVICES DE LOCATION	Polyclo inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	La compagnie Polyclo inc., située au 746, rue de Sabrevois, à Sainte-Foy, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>L'Appel</i> , 2 septembre 2006)
GESTION DE SOCIÉTÉS ET D'ENTREPRISES	2953-5713 Québec inc. (Charlesbourg)	1 à 5	La société de portefeuille 2953-5713 Québec inc. de Charlesbourg demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Journal de Québec</i> , 28 juillet 2006)
SERVICES ADMINISTRATIFS, DE SOUTIEN, DE GESTION DES DÉCHETS	Groupe GPE inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	Le Groupe GPE, spécialisé en consultation en matière de gestion préventive et d'enquêtes, a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 1 ^{er} août prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 17 juillet 2006)
	Récupération monstre (Charlevoix)	1 à 5	La compagnie Récupération monstre du 37, rue Saint-Georges à Saint-Urbain demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Hebdo Charlevoisien</i> , 26 août 2006)
	Réseaux employabilité (Azimut Québec-Canada) (Beauport)	1 à 5	La compagnie Réseaux employabilité (Azimut Québec-Canada) demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Beauport Express</i> , 2 septembre 2006)
HÉBERGEMENT ET SERVICES DE RESTAURATION	Restaurant La Cuesta (Quartiers-Historiques)	1 à 5	Le restaurant La Cuesta de la rue Saint-Stanislas a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 16 août prochain. (<i>Le Soleil</i> , 5 août 2006)
	Casse-Croûte L'Île aux copains (Beauport)	1 à 5	La compagnie 9081-5838 Québec inc., faisant affaire sous le nom de Casse-Croûte L'Île aux copains à Saint-Laurent, Île-d'Orléans, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Beauport Express</i> , 2 septembre 2006)

Tableau 10
MISES À PIED ANNONCÉES
Capitale-Nationale
3^e trimestre 2006

Secteur d'activité	Nom de l'entreprise (localité)	Nombre de travailleurs affectés	Remarques
	Pub Corn Resto-Bar Dancing (9045-5516 Québec inc.) (Charlesbourg)		La compagnie 9049-5516 Québec inc., faisant affaire sous le nom de Pub Corn Resto-Bar Dancing au 5350, du boulevard Henri-Bourassa, bureau 100, à Québec, a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 20 septembre 2006. (<i>Le Journal de Québec</i> , 9 septembre 2006)
	Gestion Clémenceau inc. (Sainte-Foy)		La compagnie Gestion Clémenceau inc., ayant son siège social au 1947, rue du Lanterneau, dans le quartier Laurentien à Québec, a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 20 septembre 2006. (<i>Le Soleil</i> , 9 septembre 2006)
	Bar Country Grand Galop inc. (Sainte-Foy)	6 à 10	La compagnie Bar Country Grand Galop inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>L'Actuel</i> , 16 septembre 2006)
	Restaurant de la Capitale inc. (Beauport)	11 à 25	La compagnie Restaurant de la Capitale inc. du boulevard des Chutes a fait cession de ses biens et la première assemblée des créanciers aura lieu le 3 octobre prochain. (<i>Le Journal de Québec</i> , 23 septembre 2006)
	Restaurant Le Palais Gourmand 9139-1136 Québec inc. (Charlesbourg)	1 à 5	La compagnie 9139-1136 Québec inc., faisant affaire sous le nom de Restaurant Le Palais Gourmand, a fait cession de ses biens le 22 septembre dernier. (<i>Le Journal de Québec</i> , 30 septembre 2006)
AUTRES SERVICES	9170-6036 Québec inc. (Sainte-Foy)	1 à 5	L'atelier de mécanique 9170-6036 Québec inc. de Sainte-Foy demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>Le Soleil</i> , 4 août 2006)
	Les Instruments B. & M. inc. (Beauport)		La compagnie Les Instruments B. & M. inc., du 262, rue Saint-Louis, à Sainte-Brigitte-de-Laval, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre. (<i>L'Appel</i> , 9 septembre 2006)
	Carrossier MG inc. (Portneuf)	1 à 5	La compagnie Carrossier MG inc., située au 1375, rue Principale, à Saint-Marc-des-Carières, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. (<i>Courrier de Portneuf</i> , 10 septembre 2006)

Source : Emploi-Québec de la Capitale-Nationale.

Annexe

Liste des centres locaux d'emploi (CLE) Capitale-Nationale

**Centre de traitement des contraintes
sévères spécifiques**

135, rue des Chênes Ouest
Québec (Québec) G1L 1K6
418 646-0050

Portneuf

100, route 138, bureau 220
Donnacona (Québec) G3M 1B6
418 285-2622

Sainte-Foy

1020, route de l'Église, 4e étage
Sainte-Foy (Québec) G1V 5A7
418 646-8066

Point de service de Loretteville

184, rue Racine
Loretteville (Québec) G2B 5K3
418 840-2900

Des Quartiers-Historiques

400, boulevard Jean-Lesage, Hall
Ouest, bureau 40
Québec (Québec) G1K 8W1
418 643-3300

Charlesbourg

8000, boulevard Henri-Bourassa, 2e
étage
Charlesbourg (Québec) G1G 4C7
418 644-1266

Beauport

773, avenue Royale
Beauport (Québec) G1E 1Z1
418 646-3350

La Malbaie

21, rue Patrick Morgan, C.P. 338
La Malbaie, (Québec) G5A 1T8
418 665-4491

Côte-de-Beaupré

9104, boulevard Ste-Anne
Sainte-Anne-de-Baupré (Québec) G0A
3C0
418 827-6730

Baie-Saint-Paul

915, boulevard Mgr Laval
Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 1A2
418 435-5590